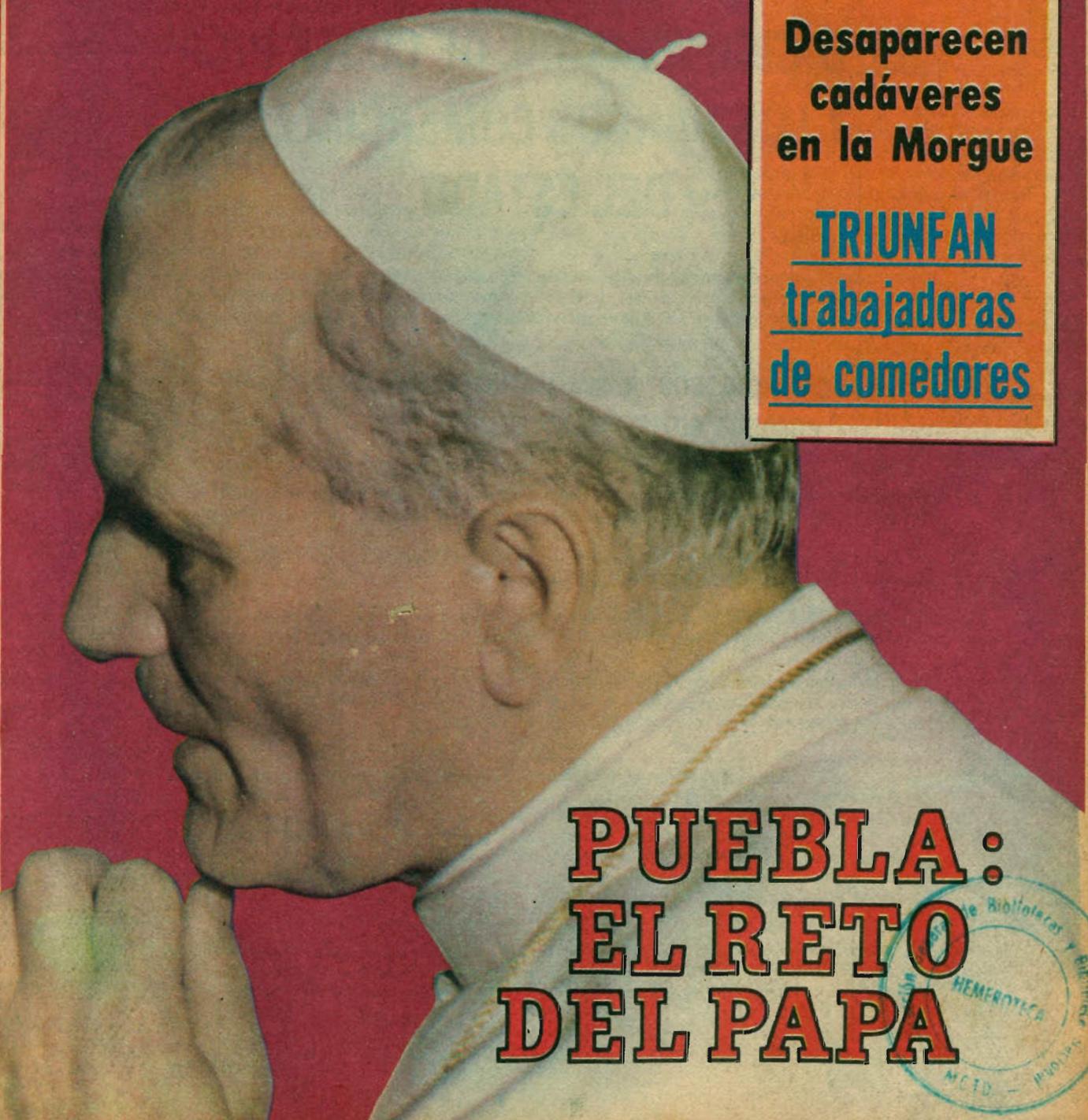


# Nuevo Pueblo

La actualidad de la semana

**Desaparecen  
cadáveres  
en la Morgue**

**TRIUNFAN  
trabajadoras  
de comedores**



**PUEBLA:  
EL RETO  
DEL PAPA**





# AVISO

## A los productores de algodón

### EL BANCO CENTRAL DE COSTA RICA Y LOS BANCOS COMERCIALES DEL ESTADO

Comunican a los productores de algodón de la cosecha 1978/79 y a los dueños de las fincas donde se efectuaron cultivos de algodón, que de acuerdo con el Decreto Ejecutivo Nº 16 del 9 de junio de 1969, y en protección de la actividad algodонера del país,

**deberán proceder a destruir los rastrojos de dicha  
cosecha antes del 30 del marzo de 1979**

En cumplimiento de las disposiciones del citado Decreto y del Reglamento para la Financiación del Cultivo del Algodón, los Bancos del Estado no otorgarán créditos a:

- 1.— Los productores de algodón, propietarios o arrendatarios de fincas, que no destruyan los rastrojos antes del 30 de marzo de 1979.
- 2.— Los dueños de fincas otorgadas en arriendo para el cultivo de algodón, que no hubieren hecho cumplir a los arrendatarios esta obligación antes de la fecha citada.
- 3.— Los agricultores que vayan a efectuar siembras en fincas cuyos dueños no cumplieron, o no hicieron cumplir a los arrendatarios, la obligación de destruir los rastrojos antes del 30 de marzo de 1979.

Las oficinas bancarias aplicarán estas medidas en forma estricta y sin excepción. Con tal propósito, a partir del 31 de marzo próximo la Dirección del Programa de Fomento Algodonero, por medio del personal técnico de las instituciones participantes (Ministerio de Agricultura y Ganadería, Sistema Bancario Nacional, Instituto de Tierras y Colonización, Consejo Nacional de Producción e Instituto Nacional de Seguros) verificará el cumplimiento de estas disposiciones, e informará de sus resultados, a más tardar el 20 de abril, a la Comisión de Coordinación Bancaria.

Los casos de incumplimiento se identificarán con el nombre del agricultor, el nombre y la ubicación (cantón, distrito y caserío) de la finca y el nombre del propietario de la misma, y se pondrán de inmediato en conocimiento de todas las oficinas bancarias.

24 de enero de 1979.



**E**l pasado fin de semana los ojos del mundo estuvieron concentrados en México, por llevarse a cabo allí la tercera Conferencia General del Episcopado Latinoamericano, que inauguró el Papa Juan Pablo II. Ya de por sí el acontecimiento reviste una importancia inusual, porque en ella la Iglesia Católica de América Latina efectuará una revisión a fondo de su misión en este continente atrasado y pobre. Sus conclusiones y reflexiones tendrán consecuencias muy hondas en la vida de todos los latinoamericanos.

Pero además, la presencia del Papa en la asamblea no sólo resalta su importancia, sino también la proyecta a muchísimas personas que de no haber participado él no se hubieran enterado ni interesado en su desarrollo.

Hay en la conferencia de Puebla un doble desafío. El más notorio va a ser el del Papa mismo, que encontrará en esta asamblea eclesial su primera oportunidad de importancia para trazar orientaciones propias de su pontificado y despejar la incógnita que todavía se cierne sobre las prioridades de su gobierno de la Iglesia. El Papa se revelará en Puebla.

Allí tendrá que pronunciarse sobre la opción básica de los cristianos de este continente y del mundo entero: el compromiso con los pueblos pobres y sus luchas de liberación a la defensa de "statu quo" social y económico que es causa de su situación actual. El pronunciamiento del Papa puede ser sutil, pero será claro.

Puede ser tácito, pero impostergable. Su palabra va a ser solemne y arrastrará tras de sí a toda la Iglesia, particular-

mente en América Latina. Su contenido se irá revelando en el transcurso de los próximos días y semanas. Su asimilación ha de ser pausada, apacible y amorosa.

Al llegar a Puebla el Papa estaba preparado. Los defensores de la situación actual se han dado astucia para preparar una conferencia que hable de cambio pero que no cambie nada. Esa astucia ha llegado también al Papa. Pero ante él también han desfilado, durante las últimas semanas, los más honrados, transparentes, valientes y leales obispos de la Iglesia latinoamericana, para hacerle llegar sus inquietudes y sus esperanzas. Por eso lo que el Papa diga es trascendente.

El segundo desafío lo entregan los obispos latinoamericanos, particularmente aquellos que tienen voz y voto en la asamblea de Puebla. Tendrán que dar ante el mundo un diagnóstico de la realidad continental y trazar, desde su ángulo propio, que es religioso, las grandes pistas de salida que tienen estos pueblos para una sociedad más avanzada y superior. Los enfrentamientos van a ser acres y violentos. Hay posiciones muy definidas entre los participantes y una especie de voluntad de mantenerse en ellas. La gran mayoría de ellos han sido escogidos entre lo más conservador y muchas veces totalmente refractario al cambio y al progreso. Pero no las tienen todas consigo.

El resultado será el fruto de una negociación en la que las personalidades fuertes y los sectores más combativos jugarán un papel decisivo. Lo sabremos pronto.

*Javier Solís*

## Nuevo Pueblo

Director: Javier Solís  
 Oficinas:  
 Avenida 8, calles 11-13,  
 1.157  
 San José, Costa Rica  
 Teléfono: 23-38-81  
 Apartado Postal: 5.271  
 Precio al pregon: ₡ 1.00  
 Suscripción Anual ₡ 150  
 Extranjero por avión;  
 Seis meses: USA \$30  
 Un año: USA \$45  
 Cuenta Bancaria: 39828-9  
 Banco Nacional de Costa Rica  
 Impreso en los talleres de  
 Artes Gráficas de Centro-  
 américa, S.A.



## Cartas al Editor

### Las peligrosas aceras

No se trata de una producción nacional, copiada de la famosa serie de Tv "Calles peligrosas", sino de la más "dura" realidad cotidiana.

Allí, en las cuestas más empinadas de la ciudad, las aceras más angostas o en las de más tránsito de peatones, es donde se localizan estos mortales sitios, más lucios que jabón mojado, más rotos y quebrados que maíz para pollos, invitando a cada peatón a dejar una o más piezas dentales de peaje, o por lo menos llevarse un hueso roto o un buen moretón de recuerdo.

Y no es que aparecieron ayer. En algunas se nos antoja ver trazos que simulan huellas de pies descalzos. Sería bueno que los estudiara algún buen concejo de paleontólogos.

Quién es el responsable de este permanente atentado? Será que son monumentos nacionales, legado a la posteridad? Esperamos que no. Hablarían mucho y mal- de los que hemos permitido de una u otra manera su permanencia.

### Unico centro de salud no integrado a la caja

De la forma más respetuosa, a nombre del Sindicato Interno del Hospital de San Ramón, solicitamos se nos de espacio para exponer la siguiente situación:

En vista de que somos los únicos trabajadores que hemos quedado discriminados y marginados con nuestros similares a nivel nacional, puesto que nuestro Centro de Salud es el único que no se ha integrado a la c.c.s.s. y que no sabemos el motivo porqué esto ha sucedido, ya que hay una ley vigente y que no ha sido respetada

por las Instituciones que les compete el problema.

Es por este motivo que el Sindicato ha elaborado un pliego de peticiones para presentarlo ante la Junta de Protección Social de San Ramón, como Convención Colectiva, y en la cual solicitamos todas las ventajas y garantías que gozan los trabajadores de la c.c.s.s.

Creemos y esperamos que la Junta de Protección Social comprenda nuestras peticiones y que la negociación transcurra con mutuo respeto y que llegue a un feliz término, lo cual redundará en una mejor relación obrero patronal.

### Profesores de religión apoyan a hermanos nicas

Sirva la presente para saludarlo y a la vez solicitarle muy atentamente se sirva publicar en el periódico Nuevo Pueblo, la presente declaración como una muestra de solidaridad y apoyo a nuestros hermanos nicaraguenses:

Al proclamarse hoy en el mundo entero: Feliz Año Nuevo pensamos en aquellos pueblos que están con-

dicionados para vivir esta realidad, ya que esta proclama implica respeto a los derechos más elementales del ser humano; cambio; transformación; progreso y justicia.

Todo esto nos hace reflexionar en los acontecimientos que se dan hoy en Nicaragua y en todos los pueblos que sufren la opresión. El hermano pueblo nicaragüense y sobre todo los que luchan por la liberación, se han convertido en mártires por querer conseguir una vida digna para todos los nicaragüenses y ser sujetos de su historia, en contraposición con quienes quieren imponer la historia a los pueblos, con una sed insaciable de posesión y de poder que genera opresión, dolor y derramamiento de sangre.

Es así como vemos que paulatinamente van consiguiendo la meta que se han propuesto ya que desde todos los confines de la tierra nicaragüense y fuera de ella, se comprometen cada día más hombres en la lucha en favor del pueblo que sufre la ignominia.

Hermanos que luchan por la dignificación de su pueblo, su compromiso es un respuesta al mandato del

Señor »vayan pero sepan que yo los envío como corederos en medio de lobos« (Lc. 10,3), de ahí que la instauración de un nuevo orden más justo y más humano, es una lucha en favor del pobre, del oprimido y explotado o sea de los bienaventurados de Jesús.

Nosotros, conscientes de la opción y predilección de Jesús por los desposeídos, nos solidarizamos con esa lucha que ustedes con tanta valentía están dando en favor de ellos y pedimos al Señor de la Historia, nos de el coraje suficiente para seguir construyendo una América más justa, más humana, donde la presencia del reino de Dios sea cada día más evidente.

### Errata

En la edición de la semana anterior por un error don Franklin Quevedo aparece como autor del comentario "Los derechos humanos dependen del negocio de armamentos". El señor Quevedo fue el autor de "Se fue el Cha a los Estados Unidos pero lucha se agudiza", y no del primer comentario. ■

Señores: Semanario "Nuevo Pueblo"

Solicito se sirvan inscribirme en sus registros de suscriptores por un lapso de

Suscripción nacional:

12 meses (C 150.00, correo y embalaje pagado)

Suscripción internacional:

6 meses (US\$30.00, correo y embalaje pagado)

12 meses (US\$45.00, correo y embalaje pagado)

Enviaré un cheque por correo  Ruego enviarme la factura

Domicilio: Calle \_\_\_\_\_ Avenida \_\_\_\_\_ N° \_\_\_\_\_

Ciudad: \_\_\_\_\_ Teléfono: \_\_\_\_\_ Apartado \_\_\_\_\_

Otras señas: \_\_\_\_\_

Nombre: \_\_\_\_\_

Fecha \_\_\_\_\_ Firma \_\_\_\_\_



## Controversia por sistema de radio y tv estatal

*La cámara de medios de comunicación anunció el combate, mientras el ambiente es favorable al proyecto en la Asamblea Legislativa*

Son más peligrosos los medios de comunicación masiva en manos del Poder Ejecutivo que un gran poder militar en Costa Rica, expresó el diputado liberacionista, Dr. Oscar Arias Sánchez.

No obstante, durante la anterior administración el Pln había impulsado también un proyecto de ley de radio y televisión, que fue rechazado en términos semejantes, a los que hoy utiliza el Dr. Oscar Arias Sánchez.

Arias Sánchez formuló esta aseveración en el seno de la comisión de Asuntos Hacendarios, de la Asamblea Legislativa, al referirse al proyecto de ley para la creación del Sistema Nacional de Radio y Televisión Cultural, que envió el Poder Ejecutivo a consideración del parlamento.

La fracción del PLN, dijo el diputado, apoya la idea de crear la televisora cultural y la radio nacional que traemos propuesta desde 1964; pero jamás toleraríamos la ingerencia de éste o de cualquier otro futuro gobierno sobre los medios de comunicación social.

La creación del Sistema Nacional de Radio y Televisión Cultural, fue propuesta directamente por el Poder Ejecutivo a la Asamblea Legislativa, dentro de un proyecto de ley que se incluyó a última hora, en el período de sesiones extraordinarias. Por tanto el proyecto deberá quedar debidamente tramitado antes de mayo próximo.

Desde el momento en que fue difundida la presentación del proyecto, la Cámara Nacional de Medios de Comunicación Colectiva, que agrupa a empresarios de la prensa escrita, la radio y la televisión, advirtieron que

procederían a un "ataque frontal" del mismo, por considerarlo atentatorio contra la libertad de expresión y también porque, a su juicio, entrará a competir con la empresa privada, en condiciones de grandes ventajas.

La Canamecc cita entre los beneficios que disfrutará las red de radio televisión estatal: el destino de una partida específica del presupuesto de la República; además de no menos del 33 por ciento de la publicidad estatal; venta de anuncios comerciales sin trámite de agencias de publicidad; exoneración pública; y un aval de cuatro millones de colones del estado, por una única vez, para terminar de equipar las instalaciones.

Los diputados Oscar Arias, Armando Aráuz y Coto Varela del PLN, así como un número de asesores, entre los que se encuentra, el ex ministro de educación, de la administración Oduber, Lic. Fernando Volio, se han abocado a estudiar una serie de reformas al proyecto.

El diputado Armando Aráuz dijo que la postura de la fracción del PLN, es honradamente favorable al proyecto, pero que no obstante, Liberación Nacional no desea un Sistema Nacional de Radio y Televisión Cultural, atentatorio contra la libertad de expresión sino todo lo contrario.

"Tampoco queremos coartar el derecho de la empresa privada de participar ampliamente en el campo de la comunicación colectiva". Señaló Aráuz.

"Nosotros fuimos los creadores de la idea de una radio nacional y una televisora cultural. Nunca tuvimos en mente entrar en una compe-

tencia con la radio y la televisión comerciales", agregó.

El proyecto de ley de la red de radio y televisión cultural de la Administración pasada, fue uno de los que se negoció dentro de un paquete de administración pasada, fue uno de los que se negoció dentro de un paquete de proyectos poco antes del traspaso de mandos. La comisión negociadora del partido Unidad, integrada por el Lic. Rodolfo

## Reducida ganancias de los comerciantes

*El gobierno redujo los márgenes de ganancia a los comerciantes y algunos sectores amenazan con despedir trabajadores*

Una de las medidas económicas del Gobierno, la reducción de los márgenes de utilidad en las ventas al consumidor, está siendo enfrentada por los comerciantes, que después de tener ganancias sin control, ahora se les reduce drásticamente.

Diversos sectores del público catalogan la medida como positiva, pero que requiere ser complementada con un control estricto en los grandes comerciantes de productos básicos, que abarate la canasta familiar.

La reacción del comercio fue inmediata y la Cámara de Comercio de Costa Rica se pronunció en contra de la medida.

El Licenciado Hugo Sequeira de la Cámara de Comerciantes Detallistas dijo que los márgenes de ganancia fijados al pulpero es un porcentaje adecuado, por cuanto éstos no tienen gastos elevados en la operación de sus negocios que generalmente atienden con su familia. Considera que un 30% de la ganancia al detallista les permite subsistir.

Piza y otros futuros funcionarios del nuevo gobierno en ese momento, rechazó este proyecto.

El licenciado Oscar Aguilar Bulgarelli, desmintió por su parte, que el proyecto de ley de la televisora y la radio cultural signifiquen un atentado contra la libre expresión.

Dijo Bulgarelli que contrariamente lo que se pretende es brindar autonomía e independencia a dos entes centralizados, como son la radio nacional y la televisora cultural, heredadas de la anterior administración sin una estructura jurídica que garantice su libertad. ■

Igualmente comentó el representante de los detallistas, que los comerciantes en gran escala no se verán afectados mayormente con la reducción de la ganancia, ya que la tendrán por medio de dos renglones, la utilidad de importación y distribución que es de un 20% y la de venta al detalle que es de un 30%. Es decir que los mayoristas importadores tendrán un 50% de utilidad en sus ventas.

Sin embargo, señaló que los comerciantes especialmente de ropa, zapatos y artículos similares, situados en el Centro de San José, si se verán afectados por la medida, ya que los costos de operación no les permitiría subsistir con esa ganancia. Una de las proposiciones que esa Cámara hace al Gobierno y con lo que el sector de comerciantes está de acuerdo, según Sequeira, es vender a precio de costo algunos artículos de uso popular como cobijas, ropa de trabajo, uniformes, zapatos de trabajo y para escolares, con tal de

pasa a la pag. 6

viene de la pag. 5

que se aumente la ganancia en otros productos con mayor impacto negativo.

Informó que de prevalecer esa medida algunos sectores comerciales se verán obligados al despido masivo de trabajadores y a la reducción del rubro que percibe el fisco, pues el comerciante cerraría cuentas con pérdidas, en la declaración ante la Tributación Directa.

Por su parte Gustavo Gutiérrez, de la Cámara de Comercio de Costa Rica, informó que esa organización se encuentra en conversaciones con el señor Presidente de la República el cual está abierto al diálogo, siempre que el planteamiento sea serio y con proposiciones justas.

Agregó que "ciertos sectores del comercio se ven muy perjudicados con la reducción del margen de ganancia, por los altos costos de operación, publicidad, ventas y que algunos comercios se verán obligados a cerrar sus negocios o a cambiar de productos".

La medida gubernamental fija tres márgenes de utilidad distintos. Par los electrodomésticos y artículos publicados en el decreto ejecutivo del 15 de enero una ganancia única del 30% y a los artículos que no están incluidos en el decreto ejecutivo se los redujo la ganancia a un 20%. En este renglón el gobierno aduce que aún rebajado los impuestos los artículos quedarían a un precio mayor que en Panamá y que para evitar la fuga de divisas es necesario sacrificar en parte la ganancia de los comerciantes.

Además, informó el Ministro de Economía Altmann Ortiz, la baja en los impuestos que hizo el Gobierno aumentará el volumen de ventas en los almacenes y establecimientos del país, considerándose por ello que el incrementarse las ventas el comerciante obtendrá una buena utilidad, ya que los ticos compran en el extranjero cerca de 100 millones de dólares al año. ■

## Créditos para la exportación

*El gobierno sorprende cada día a los costarricenses con nuevas y audaces medidas económicas*

La administración Carazo se ha caracterizado por una serie de medidas económicas que han variado el rumbo de la política fiscal y monetaria que siguió el país de los últimos años.

En la Gaceta del 18 de enero del presente año publica el Banco Central de Costa Rica la creación y reglamento de un fondo de Fomento de las Exportaciones y del Turismo.

Entre los objetivos que se propone dicho fondo están el de brindar apoyo financiero a los exportadores nacionales de bienes y servicios no tradicionales, para que puedan competir en el mercado externo, estimular la actividad turística como fuente de divisas y apoyar el establecimiento de empresas que tiendan a la sustitución de importaciones imprescindibles.

El apoyo financiero del Fondo será por medio de los Bancos Comerciales del esta-

do y promoverán la creación de compañías comerciales de exportación.

Los créditos se otorgarán por sumas hasta de seis millones de colones para cada proyecto, que pagarán entre un 11% y 12%, en la tasa que cobrará el Banco Central al Banco Comercial y el Comercial al usuario, respectivamente.

Según se comenta en diferentes círculos, con las nuevas políticas económicas se pretende lograr lo que, con varios años de funcionamiento de la banca nacionalizada, no lograron los sectores que la usufructuaron. La banca nacionalizada sirvió en gran parte de sustento al desarrollo empresarial de dirigentes políticos, que absorbieron el crédito bancario. Con las nuevas medidas económicas se nota una tendencia a desarrollar la industria y el comercio nacional, de lo que ha resultado pugnas y

controversias en los sectores a los que se le suspendió el privilegio de créditos.

Esta nueva etapa en la vida económica del país se inicia con la liberación de las financieras y la elevación de los tipos de interés a los grandes productores, no así los pequeños agricultores, a quienes se les mantuvo una tasa preferencial del 8% anual.

Igual impacto han tenido otras medidas, como las tendientes a reducir los aranceles aduaneros que sustentan el Mercado Común Centroamericano y la reducción del margen de ganancia de los comerciantes.

Falta ver si se cumplen las promesas de un crédito equitativo y la protección financiera a los productos de zonas rurales; así como una distribución óptima de los créditos para la creación de compañías exportadoras. ■

## Estudiantes luchan por admisión

*Pronosticaron avalancha en centros de educación superior y restringieron cupo*

No queda más remedio al estudiantado que ir a la calle para reclamar que la educación no es un privilegio sino un derecho de todos", afirmó René Castro, Presidente de la Federación de Estudiantes de la Universidad de Costa Rica.

La Feuc denunció que tanto la Oficina de Planificación de la Educación Superior, Opes, como el Consejo Universitario pronosticaron para este año, la mayor avalancha de solicitudes de admisión y luego aplicaron una política de máxima restricción a los nuevos ingresos.

Los jóvenes plantearon la exigencia de que la Universidad dé a conocer con anticipación cuál va a ser su política de admisión para los

próximos años. Hicieron ver que en este momento ninguna autoridad universitaria ha podido prever el número de estudiantes que se aceptarán en 1980.

Este año se registró la más alta cifra de solicitudes de admisión en la historia de ese centro educativo, problema que había sido previsto por la Oficina de Planificación de la Educación, dentro del proyecto "Planes" o Planificación de la Educación Superior, elaborado años atrás con el apoyo del Consejo Nacional de Rectores. "Planes" prevé que después de registrarse el mayor número de solicitudes a la educación superior en la historia del país, se producirá, año con año, un notable descenso.

La nota mínima de ingreso

para estudiar en la ciudad universitaria Rodrigo Facio este año es de 69, mientras en años anteriores, 1971, 1972, se había considerado que la nota de 70, sólo un punto más al ser un promedio sobresaliente otorgaba un derecho de admisión por dos años. La Universidad de Costa Rica ha determinado que una puntuación de 60 en la prueba de admisión brinda oportunidad de un buen rendimiento en la educación superior.

La nota mínima de ingreso para cursar estudios en los centros regionales es de 60, para los graduados de los colegios del interior del país. Los jóvenes preparan movimientos para pedir mayor admisión. ■

## 100 días parada oficina del Itco por pugna interna

*Querellas entre funcionarios provocan desperdicios de recursos*

La Oficina de Organización y Capacitación Campesina duró cerca de 110 días prácticamente paralizada, debido a una pugna interna entre el Presidente Ejecutivo del Instituto de Tierras y Colonización, Prof. José Joaquín Muñoz Bustos y el jefe del departamento de Capacitación, Ing. Fernando Rodríguez Sáenz.

De acuerdo con el testimo-

nio del Ing. Rodríguez Sáenz, la pugna se originó en el mes de noviembre, del año pasado, cuando la presidencia ejecutiva de esa institución resolvió trasladar la mayoría de los funcionarios que allí laboraban, cerca de 12 ingenieros agrónomos, dejando únicamente cuatro.

Aseguró que "Ese enfrentamiento provocó que fuera destituido el jefe de esa sec-

ción y trasladado a otros profesionales, perjudicando inclusive a estudiantes universitarios y sobre todo a aquéllos que trabajaron con el programa de gobierno".

El exfuncionario del Itco afirmó que "el propósito de estos traslados se hicieron con el fin de desmembrar un departamento que según el criterio de Muñoz Bustos son sus enemigos".

Algunos de los funcionarios trasladados son: Ing. Enrique Barrantes Morera, Ing. Ricardo Arana Rodríguez, Ing. Javier Castro Calderón, el Dr. José Alfredo Gómez Barrantes, y otros.

Así mismo el Ing. Rodríguez Sáenz expresó: "estas diferencias internas que perjudican tanto a la institución se deben básicamente al mal asesoramiento con que cuenta el Presidente Ejecutivo, pues este departamento venía cumpliendo los objetivos básicos".

Debido a este enfrentamiento se originó un caos dentro de este departamento que lo mantuvo paralizado. En las oficinas centrales en barrio Escalante se tuvo una pizarra por largo tiempo con la siguiente inscripción: "109 días de injusticias y vejámenes por parte de J.J.M.B. ¿Hasta cuándo? De pie o muertos, nunca de rodillas".

### *Reorganización del departamento*

El Presidente Ejecutivo del Itco, Prof. José Joaquín Muñoz Bustos negó que existiera algún enfrentamiento entre él y esa oficina.

"Lo que ha sucedido —dijo— es que el departamento se reorganizó y unieron las dos secciones, Organización y Capacitación, para enfrentar más claramente la ayuda al campesino. Esta oficina originalmente se había separado, pero la hemos vuelto a unir, buscando un mejor plan de acción de trabajo.

Aseguró también que los planes de la entidad, son o no son aceptados por los funcionarios".

El actual jefe del departamento, Ing. Hector Zuñiga Rovira, expresó al ser interrogado que en ese departamento no había pasado nada.

Lo único que había sucedido era su nombramiento como jefe, en sustitución del ingeniero Luis Fernando Rodríguez Sáenz, y una nueva reorganización del departamento. ■

## Guardias nicas piden asilo

Un chofer de carga pesada nicaragüense, que trabajó en la empresa aduanera Ultramar, y que hace tres meses se encuentra en nuestro país, manifestó a Nuevo Pueblo que conoce muy bien a uno de los Guardias Nacionales que pidieron asilo en nuestro país y que no confiaría nunca de él. Señaló que "Edmundo Vega Loáiciga es uno de los más allegados al gobierno por lo que es imposible creer que se haya rendido; si hubiera tenido intenciones de entregarse no lo hace con uniforme".

El lunes de la semana pasada dos soldados del ejército de Nicaragua se entregaron en horas de la tarde a las autoridades costarricenses cuando se encontraban a un kilómetro de distancia de Los Chiles, luego de que abandonaran el puesto que tenían en el sector de San Carlos. Ellos son Edmundo Vega Loáiciga y Plácido Vallejo Rodríguez, quienes después solicitaron asilo político.

De las pocas declaraciones que dieron a los periodistas. Plácido Vallejo señaló que hace algún tiempo tenía ganas de desertar, mientras que Edmundo Vega dijo que no lo había pensado antes, sino hasta ahora que se perdió en territorio costarricense.



*Los guardias nacionales Edmundo Vega Loáiciga y Plácido Vallejo Rodríguez quienes solicitaron asilo político en nuestro país.*

Por su parte, el presidente Carazo autorizó curso a la solicitud de asilo que se encuentra en trámite en estos momentos.

Por otro lado, los guardias también declararon que temen represalias contra ellos y sus familias que quedaron en Nicaragua.

En cuanto al nicaragüense que aseguró conocer muy bien a Vega, señaló que muchos nicaragüenses que se encuentran en este país corren graves peligros por la cantidad de espías que han entrado a Costa Rica.

"Vega ha sido un soldado

que ha perseguido mucho a los estudiantes. Yo lo conozco bien porque tiró a mi propio hermano". "Además, fue uno de los más brutales soldados en la manifestación de Ocotul. Yo recuerdo cuando iba saliendo de la manifestación y Vega hirió de un balazo a un periodista guatemalteco y agredió violentamente a otro de nacionalidad mexicana". "Por todas estas razones yo le ruego a las autoridades costarricenses que los vigilen o los despachen a otro país". "Esto no es más que otra maraña del gobierno de Somoza", finalizó el denunciante. ■

## Año Internacional del Niño en C.R.

*Una oportunidad para tomar conciencia de los problemas y los derechos de la niñez y para que los ticos hagamos algo positivo por nuestros niños*

Así como el año 1975 fue declarado por las Naciones Unidas Año Internacional de la mujer; este año de 1979 fue designado, desde diciembre, de 1976, Año Internacional del Niño.

Sin embargo, hay una diferencia básica. Con el Año Internacional de la Mujer se quiso promover la actividad y participación femenina dentro de la sociedad, buscando la igualdad entre el hombre y la mujer. Así estaba escrito en sus objetivos. Con ello se logró divulgar aspectos de la situación y condición de la mujer en el mundo actual, pero aún estamos lejos de la igualdad de derechos, sobre todo en algunos países y culturas. El fin de los organizadores del Año Internacional de la mujer no se podía lograr plenamente, en una realidad social como la prevaliente. Además, las mujeres, al igual que los hombres, han crecido y se han desarrollado dentro de determinados marcos en que la sociedad fija a cada sexo. Aparte de los errores de los organizadores, eso es más difícil de cambiar.

Con el niño puede ser diferente. Ese es el criterio de los organismos internacionales preocupados por la niñez mundial.

Una sociedad y la misma civilización se miden por la niñez, y a pesar de los problemas existentes, los organizadores están optimistas de que se pueda estar a tiempo de emprender tareas dirigidas a los niños de todo el mundo.

Así, siendo los niños la esperanza y el futuro de la sociedad, merecen que los dirigentes, las personas adultas y las instituciones dediquen todos sus esfuerzos a su formación y desarrollo.

La justicia social es imperativa, al igual que un cambio de actitud educativa y en el amor y cariño hacia el niño, para garantizarle los de-

rechos a la niñez.

Es por eso que los comités que se han formado en los diferentes países, en relación al Año Internacional del Niño, no han podido empezar a promoverlo sin antes encarar los serios problemas inmediatos: abandono, enfermedad, y en algunos casos drogadicción y delincuencia. Muchos niños tienen que trabajar también, sufriendo explotación.

Por todas estas razones, y de acuerdo a los objetivos generales fijados por las Naciones Unidas, en Costa Rica se emitió un decreto el 28 de junio de 1978 que creó la "Comisión Nacional para la ce-



*Todo niño tiene el derecho a ser querido.*

lebración del Año Internacional del Niño". Fue firmado por el Presidente Carazo y por la Ministra de Cultura, Marina Volio.

La Comisión está integrada por un delegado de la Presidencia de la República, uno del Patronato Nacional de la Infancia, otro del Ministerio de Educación, del Ministerio de Cultura, del Ministerio de Salud, de la Caja Costarricense y de la Unión de Instituciones Privadas. Su presidente es la Primera Dama de la República y está dividida en siete subcomisiones.

La atribución que el decreto le da a esta comisión consiste en desarrollar todas las actividades preparatorias para la celebración del año.

Luego de que durante el

año pasado fueron integradas las diversas subcomisiones, se estructuró un Plan Nacional para el Año Internacional del Niño, que después fue comunicado al fondo de las Naciones Unidas para la infancia, Unicef, que es el organismo designado por la Asamblea Nacional de las Naciones Unidas como el coordinador de las actividades a desarrollarse en todo el mundo.

El plan aprobado consta de cinco unidades, la primera de investigación, capacitación y documentación; la segunda de atención integral al menor; la tercera de salud; la cuarta de educación y la quinta de cultura y sociales.

La Comisión, que no cuenta con un presupuesto propio, trabaja financiada por el ministerio, al que le compete cada unidad.

Por otro lado, la Casa Presidencial en coordinación con la Dirección de Desarrollo Social y Asignaciones familiares, con la Dirección de Adaptación Social, el Ministerio de Cultura, el Patronato Nacional de la infancia, el Instituto Mixto de Ayuda Social, Pueblito de Costa Rica y otros colaboradores, están desarrollando el llamado "Plan de acción ya pro menor abandonado". Este plan corresponde a la preocupación del gobierno referente a "la atención integral al problema de la niñez abandonada y a las causas

que generan la desintegración de la familia". Para la ejecución de este proyecto se cuenta con un monto global de veinte millones de colones del Fondo de Desarrollo Social y Asignaciones Familiares. Este plan está considerado por diferentes instituciones dedicadas a la niñez como una de las más eficaces.

Además, del 20 al 24 de noviembre del año pasado se celebró en nuestro país una reunión de Directores de Instituciones de Protección a la Infancia y a la Familia de Centro América, Panamá y México, donde se discutieron problemas referente a la atención de los niños, y de donde salieron interesantes ponencias, sobre todo de Panamá.

Ultimamente se ha anunciado el proyecto "Niños del Mundo" que consiste en un hogar formativo para niños huérfanos costarricenses y un refugio mundial para niños víctimas de catástrofes naturales y guerras. Este proyecto está siendo dirigido por Ligia Callaci y cuenta con el apoyo del gobierno costarricense, de Unicef, la Asociación de Scouts del mundo, el Boy's Town de Omaha de Nebraska y otras instituciones más. Se pretende comprar una finca en donde los niños víctimas de catástrofe y guerras podrán vivir, a la vez se les enseñará un oficio y podrán tener un hogar. Aunque este proyecto está apenas en su primera etapa, sus coordinadores lo consideran de gran trascendencia ya que en el mundo entero no existe un refugio para niños que quedan abandonados después de guerras, terremotos, inundaciones y otras catástrofes.

Con la realización efectiva de todos estos proyectos es posible que la niñez de nuestro país sea objeto de grandes mejoras en la aplicación de sus derechos y puedan así contribuir mañana a la realización de un mundo mejor, porque los niños tienen algo de internacional y es precisamente que son la esperanza actual. ■

## Cantón de Acosta lucha por superarse

*Se obtienen del presupuesto partidas específicas para su desarrollo*

Vecinos del cantón de Acosta exigen, ante la angustia por lo que consideran un estancamiento total de la región, que las partidas específicas aprobadas en el presupuesto de 1979 destinadas a solucionar algunos de sus más graves problemas se hagan efectivas de inmediato.

Este lugar sufre de serios problemas que lo sitúan aún más en el atraso, pese a estar a sólo 30 kilómetros de San José.

Falta de caminos, inexistencia de carreteras, monopolio en el transporte de buses, ausencia de promotores de desarrollo, necesidad de educación cooperativa, en el caso del café, así como la urgencia de que se establezcan cuotas fijas para la fruticultura, con sólo los problemas más sentidos por los 20.000 habitantes que pueblan San Ignacio de Acosta y los cuatro restantes distritos del cantón.

### *Problemas para el café y la fruticultura*

La región, grande en extensión como en producción —la cosecha de café en 1978 fue de alrededor de 100.000 fanegas— está, a juicio de muchos vecinos, paralizada desde hace varios años. Pese a los esfuerzos de los campesinos, a muchos no les queda otro remedio que la emigración. Numerosos son los habitantes de Acosta que en estos momentos se encuentran trabajando en Guápiles, Coto Brus, San Isidro del General y habitando en ciudadelas marginadas de San José.

La producción de granos básicos, que hasta hace poco era una actividad importante que le daba el sustento a muchas familias, se ha visto desplazada en los últimos años por la actividad ganadera. Esta necesita menos mano de obra, a la vez que no permite que en terrenos que

la rodean se den buenas cosechas, pues los animales acaban con los productos.

De esta forma, los que se pueden quedar en Acosta son los que cuentan con dinero para ir comprando fincas y metiendo ganado.

Por otro lado, los productos más importantes de la región, el café y la fruticultura, también tropiezan con graves problemas. La falta de una verdadera educación cooperativista ha hecho que, a pesar del precio más justo que logran estos pequeños productores de café, la cooperativa Coopejorco se convirtiera en una empresa casi mercantilista.

Además, los intentos de cooperativizar la producción de frutas, debido a la ausencia de cuotas en estos productos, ha hecho que el intermediario sea el recurso inmediato para que los productores puedan vender sus frutas, permitiendo así que el precio de éstas sea hoy en día, para los acostefíos, el mismo de hace cuarenta años.

### *Faltan vías de comunicación*

Pero lo que demuestra más a la vista la situación de Acosta es la falta de vías de acceso entre sus distritos. En estos momentos, aunque hay una buena carretera de San José al centro del cantón, no hay acceso ni para Cangrejal ni para Sabanillas, y para los otros dos distritos, Palmichal y Guaitil, los caminos han sido apenas lastreados. Aun cuando la Municipalidad de Acosta se ha preocupado un poco por la situación, su pa-

sividad ha sido elocuente. Aunque su actual ejecutivo municipal, el señor Wilfrido Durán, acepta el retardo de ésta, considera que la culpa la tiene el Ministerio de Transportes. Señaló que pese a que el año pasado, entre las dos administraciones se le entregó a dicho Ministerio alrededor de cien mil colones para asfaltar las calles del centro, las obras nunca se llevaron a cabo. En estos casos, los proyectos de carreteras son realizados conjuntamente por la Municipalidad y el Ministerio, aportando cada uno igual cantidad de dinero. Sin embargo, el Ministerio no aportó la suma que le co-

respondía, y la Municipalidad no supo nunca qué pasó con esa plata. El representante del Ministerio responsable del área, ingeniero Miguel Porras le hace largas al asunto para explicar el paradero del dinero, afirman trabajadores de la Municipalidad.

Por otra parte, los trabajos que se deberían estar realizando, consistentes en apertura, mantenimiento y restreado de caminos, están casi paralizados por la falta de maquinaria. El Ministerio

ha enviado maquinaria en muy malas condiciones, y la Municipalidad sólo tiene dos tractores y un cargador que en estos momentos se encuentra embargado por la empresa Matra. Este no se ha podido pagar en los dos últimos años debido a que las partidas específicas no se hacen efectivas. Sintomático de la situación es el hecho de que el señor Durán tiene copia de una carta que le enviara el Presidente Carazo al Ministro de Transportes, señor Rodolfo Méndez Mata, donde le pide que saque a Acosta del estancamiento en que está.

Las diferentes asociaciones de desarrollo comunal de la región, para las que también se han aprobado partidas específicas, consideran que de no recibir el dinero pronto, sus proyectos nunca podrán realizarse. Ante esto, afirmó el joven Bernal Calderón, de la asociación de desarrollo comunal de Agua Blanca, cacerío del distrito central, «las asociaciones se hacen para que los gobiernos descansen pues si la comunidad les pide algo, ellos dicen que nosotros somos los encargados de la atención, pero ¿cómo quieren que hagamos algo si no nos dan plata?».

Esta serie de partidas específicas se lograron en base a un plan de desarrollo del cantón apoyado principalmente por el diputado Cerdas, así como también del diputado Grillo, y suman la cantidad de cinco millones y medio. ■



Luis Castro

## Librería Las Palabras

Escazú-Centro

Periódicos nacionales, sur, centro y norteamérica.

Gran surtido de útiles escolares y textos. También Nuevo Pueblo.

## Politiquería entraba la asamblea

*Unidad y Liberación se enfrascan en ataques, mientras el oduberismo está más interesado en el cogobierno que en la oposición.*

Días antes de que el Poder Ejecutivo convocara a sesiones extraordinarias a los diputados, la fracción liberacionista anunció una nueva estrategia parlamentaria.

La expectación sobre esos planes de oposición se mantuvo hasta el 22 de enero, día en que los diputados volvieron a sus curules. A Liberación se le ha reprochado que, en lo que va de la actual gestión legislativa, no ha ejercido ninguna oposición real. Su participación en general ha sido muy pobre, cargada de politiquería y evidenciando la desorientación en que se encuentra el partido.

Al contrario de lo anunciado, en los primeros debates no hubo ninguna novedad y ni siquiera pudo ser aprobada el acta pendiente. Los diputados liberacionistas no presentaron nuevas ideas, los más preparados no participaron, muchos abusaron de sus intervenciones y mostraron que no estaban capacitados ni fundamentados para estos enfrentamientos. Su actitud descepcionó a los que esperaban confrontaciones de peso y altura.

El partido Liberación está en proceso de resolver sus problemas y tensiones internas que, como consecuencia inmediata, lo llevaron a la pérdida del control gubernamental.

No obstante ese traspies en la Asamblea, sus diputados insisten en que cuentan con nuevas estrategias para atacar al gobierno. La Unidad aún no está articulada sólidamente, con planes y proyectos, y sin embargo Liberación no ha podido enfrentarla en el parlamento.

Los liberacionistas han puesto en práctica una política de "lloriqueos", como ellos mismos la llaman,

que es considerada una mala táctica.

### **Oduber alistó nuevos precios**

Los legisladores liberacionistas hicieron fuertes críticas a las medidas del gobierno y atacaron la publicación reciente de la lista de precios, afectando los productos de consumo básico. Fustigaron a Carazo por la contradicción de rebajar los electrodomésticos y de encarecer los comestibles.

La bancada de la Unidad no pudo esclarecer esa contradicción, pero sí salió al paso de esos ataques con afirmaciones categóricas. La Unidad mostró documentos de acuerdo a los cuales, los precios del café, azúcar, carne y otros, tal y como salieron publicados en la lista oficial, habían sido autorizados por el Presidente Oduber en el último mes de su administración.

En el caso de los huevos, dijeron, la solicitud de aumento fue presentada al Ministerio de Economía el 16 de febrero, y por no haberse tramitado a su debido tiempo 37 granjas de pequeños productores tuvieron que cerrar.

Los diputados de la Unidad señalaron que los precios con el aumento concedido por el Ejecutivo, en la administración pasada, no habían

sido puestos en vigencia y en muchos otros casos funcionaban con precios artificiales.

### **Nuevo directorio**

En medios parlamentarios trascendió que don Daniel Oduber está interesado en proponer, a algunos diputados de la Unidad, una fórmula de directorio no controlado por el presidente Carazo, por el cual votarían los liberacionistas. Eso a cambio de revivir el ansiado proyecto de la Constituyente, para reformar la reelección presidencial.

Se estima que en la pérdida de liderazgo de Oduber en su partido, también influye la prohibición para postularse candidato presidencial.

En cuanto al directorio se comenta, por otra parte, que la Unidad tiene como un posible candidato a la Presidencia de la Asamblea Legislativa a Ramón Aguilar Facio. No obstante, como lo adelantara el diputado Tovar Faja, bien podría permanecer en la presidencia don Rodrigo Madrigal Nieto, quien ha mostrado temple para conducir los debates.

### **Situación económica del país**

De desastre económico califi-

có el Lic. Oscar Barahona Streber la situación fiscal y financiera del país, al analizar la proyección de las estadísticas oficiales.

Los ministros de Economía y Hacienda no han respondido aun a las afirmaciones de Barahona, pero se supo que preparan un estudio económico para los próximos días en el cual desmienten y desautorizan a Barahona.

Círculos políticos consideran que las intervenciones públicas de Barahona están siendo utilizadas por el oduberismo, para impulsar una tesis de "unidad nacional". A su juicio el oduberismo estaría más preocupado por convencer a potenciales aliados de la Unidad de la necesidad de un gobierno, que de hacer oposición. Al respecto se cita que los intereses económicos son sumamente fuertes para buscar ese objetivo. "Por eso anuncian catástrofes económicas y financieras, para promover cambios en las fuerzas internas de la Unidad y abrir paso a la pretendida unidad nacional, apuntaron.

El gobierno alega que el déficit presupuestario, en la balanza de pagos (exportación-importación) y otros problemas económicos del país no son una situación nueva, sino heredada de las administraciones anteriores.

### **Crisis del caracismo**

El partido Liberación insiste en que, después de ocho meses de gobierno, el caracismo está en crisis, y que ésta "afecta tanto a las mayorías populares, a los sectores empresariales y a la clase media", según un comunicado emitido por esa agrupación.

Agrega el comunicado que basta de poner en peligro la paz social, lograda por ese partido en treinta años y señala los problemas del Mercado Común Centroamericano, el militarismo, debilitamiento de la Asamblea Legislativa y otros. ■



*Madrigal Nieto y diputado Mario Romero Arredondo. Madrigal podría dejar la Presidencia*



Más de 700 personas se congregaron el pasado jueves frente a la Asamblea Legislativa cuando se anunció que ya los comedores escolares no serán cerrados.

## Triunfaron trabajadoras de comedores

*La lucha aún no ha terminado y hay que estar alerta para que el gobierno cumpla, pero hemos logrado lo principal, dicen trabajadoras*

Después de una prolongada batalla llevada a cabo por el Sindicato de Trabajadoras de Comedores Escolares, Sitracome, el Sindicato de Educadores y la Central Auténtica de Trabajadores Democráticos, el doctor Guillermo Chaverri, director de Asignaciones Familiares anunció, el pasado miércoles, que los comedores escolares no se cerrarán y que ninguna trabajadora ha sido despedida. También informó que se les pagará este año a partir del 1 de enero.

El pronunciamiento lo conocieron las servidoras, durante la cuarta manifestación realizada, desde que fueron despedidas en el mes de diciembre. Alrededor de 700 personas, entre servidoras, esposos, hijos, educadores y representantes de patronatos escolares, se concentraron la tarde del pasado jueves frente a la Asamblea Legislativa, cuando se suponía que se presentaría una moción para conocer del asunto. En efecto, los legisladores empezaron a discutir la situación que continuará los primeros días de esta semana.

El documento de Chaverri se presentó en día anterior, luego de las denuncias de las trabajadoras y el anuncio de los dirigentes sobre una intensificación de la lucha. En la Asamblea también se dió a

conocer la nueva posición del gobierno.

Las trabajadoras, muy emocionadas por el triunfo de su sindicato gritaban que les pagaran y que el gobierno debe asumir la responsabilidad patronal ante ellas. Muchas tienen sueldos atrasados por muchos meses, y todas habían sido arbitraria y masivamente despedidas cuando el gobierno decidió cerrar los comedores, con el fin de que éstos fueran reabiertos por los patronatos escolares.

Virginia Ramírez Monge, miembros de Sitracome, señaló que "estamos muy felices y ojalá que Chaverri cumpla". Por su parte, Ester Espinoza, Secretaria General del sindicato, al dirigirse a las trabajadoras manifestó sentirse muy emocionada con el triunfo obtenido. Dijo también que se mantendrían en pie de lucha hasta que se demostrara que no iban a ser despedidas.

Las trabajadoras insistieron en sus denuncias con respecto a las injusticias que sufrieron. Una de ellas dijo que no le pagaban desde que empezó a trabajar en 1975. Menita Méndez, que venía desde San Ignacio de Acosta, indicó que no había recibido su sueldo desde mayo del año pasado. El señor Severo Cabrera, miembro del patronato escolar de Beverly, de-

nunció que en Talamanca las servidoras habían sido intimidadas para que no participaran en el movimiento. Dijo que "el cura de allá le dice a las trabajadoras que es bueno que los comedores se cierre; por eso ninguna de las servidoras de ese lugar está hoy aquí, ni tampoco han venido a otras manifestaciones".

El anuncio hecho por el señor Chaverri consiste en un pronunciamiento oficial, a nombre de la Presidencia de la República, en acuerdo común con la Dirección de Asignaciones Familiares. En este pronunciamiento se señala, además, que el programa de comedores escolares "queda temporalmente suspendido para buscar un mecanismo que le garantice a

los beneficiarios y funcionarios un mejor servicio".

Entre las medidas a seguir dentro de la última decisión, se anunció la apertura de 1.500 comedores escolares el primero de febrero y otros 1.500 en marzo. También se definió que el abastecimiento de los comedores se hará a través del Consejo Nacional de Producción mediante cupones-facturas.

Específicamente en relación a las servidoras se señala primero que ninguna ha sido despedida y luego que "la permanencia de éstas quedará en manos de las comunidades a través de los patronatos escolares y su comité auxiliar, previa evaluación que hagan sobre el rendimiento de esas funcionarias".

Ante la ambigüedad del último punto, los dirigentes de Sitracome presentaron inmediatamente el documento a los tribunales para que se les garantice que efectivamente ninguna trabajadora será despedida. Anteriormente la actitud del gobierno había sido calificada por las trabajadoras como irresponsable pues se les había presentado un documento que, además de ambiguo, no tenía firma ni fecha.

La trabajadoras por medio de la Catd y el Sec, libraron una lucha en tres frentes: legal, medios de comunicación y en las calles con manifestaciones. ■

## Cooperativa Victoria no negocia

*Sitracovi se prepara para la lucha*

La Cooperativa Victoria, después de más de un mes de haber recibido el proyecto de convención colectiva presentado por el Sindicato de trabajadores de esta empresa, Sitracovi, continúa estudiando las peticiones sin haber entrado siquiera a negociar, según manifestaron representantes de la gerencia.

Dirigentes del sindicato señalaron que la empresa se había rehusado hasta a firmar la entrega del proyecto

para así dejar pasar el tiempo que establece el Código de Trabajo en que se debe pronunciar la parte patronal. Ante esta situación, el sindicato ha estado dispuesto a ir a la huelga si es preciso.

La gerencia aceptó recibir la convención debido a la intervención de un inspector de trabajo y el término establecido para que ésta se pronunciara venció desde el pasado 24 de enero. ■

## Empleados municipales de Cartago firman convención

### Se logran considerables mejoras

La seccional central del Sindicato de trabajadores municipales de la provincia de Cartago, Sitramupca, firmó la semana pasada su tercera convención colectiva. Los trabajadores lograron, entre otras cosas, un aumento de ₡200 en general, así como una recalificación de los salarios mínimos.

A juicio del secretario general del sindicato, señor Rafael Salas, la convención establecida ha sido una de las mejores en el sector municipal.

El Sitramupca, afiliado a la Confederación General de Trabajadores, Cgt, es un sindicato único para las diferentes municipalidades de la provincia de Cartago. La convención firmada se hizo

únicamente para el cantón central.

Otros puntos incluidos dentro del nuevo acuerdo le garantizan al empleado de la Municipalidad un 5% de aumento salarial después de cinco años de servicio. También el aumento de la pensión, que en lugar de valorarse sobre la base de 12 meses, se hará sobre 15.

Por otro lado, se le dio una mayor estabilidad al trabajador por cuanto se definió que no podrán ser despedidos por otra vía que la orden judicial expresa. Además, se logró un aumento sustancial de las vacaciones, proporcionalmente al tiempo de trabajo y una serie de mejoras en los equipos de seguridad para los que trabajan en las actividades físicas-más pesadas. ■



## Continúa negociación entre Utg y bananera

### Salarios retaraa el acuerdo

Sin posibilidad de huelga legal quedaron los trabajadores bananeros de Golfito, afiliados a la Utg, al fallar el Tribunal Superior de Trabajo en forma adversa, el conflicto colectivo que ellos habían planteado en demanda contra la Compañía Bananera (Unites Brands Co.).

La decisión de los tribunales superiores de confirmar el fallo del juez de Limón, que calificó de político el movimiento de los trabajadores y rechazó el conflicto colectivo propuesto, coincidió con la no presentación de una contraoferta de salarios, que la compañía se comprometió

a procurar a la Utg, el viernes 26 de enero pasado.

Los trabajadores habían invocado primero ante los juzgados de trabajo de Limón y después ante los tribunales superiores el derecho a huelga legal que adquirieron en 1954, durante la Administración de don José Figueres, al suscribir el gobierno un Contrato-Ley con la compañía.

Los trabajadores de la United Brands, son los únicos en el país que pueden apoyarse en un Contrato-Ley de la República para invocar una huelga legal.

El conflicto colectivo plan-

## Colegio de Enfermeras impide trabajar a nicas

### Auxiliares de enfermería protestan

Alrededor de 20 auxiliares de enfermería nicargüenses se encuentran sumamente angustiados al no permitírseles trabajar por parte del Colegio de Enfermeras de Costa Rica.

Señalan que a pesar de que existen inopias en este campo, el colegio se ha empeñado en no darles la autorización para trabajar. Agregaron que lo que se les objeta es que no tienen sus constancias de estudios en orden. Sin embargo, los auxiliares de enfermería alegan que muchos de ellos no pudieron traer sus papeles debidamente en orden ya que cuando los fueron a pedir a los respectivos centros de educación, se les decía que todo se había perdido en el terremoto. A los que se habían graduado después de esa fecha también se les decía lo mismo.

Josefa Sosa, una de las auxiliares, señaló que a todos los que participaron en la huelga general hospitalaria se les dificultó mucho conseguir sus papeles, mientras que a los que no participaron les ha sido mucho más fácil.

Ante esta situación, un grupo de estas personas acu-

dieron al Vice-Presidente de la República, doctor Rodrigo Altmann, quien enseguida mandó una carta al Colegio de Enfermeras pidiéndoles solidaridad y que ante problemaa de la inseguridad en cuanto al conocimiento técnico del oficio, les hicieran las pruebas respectivas.

Por su parte, el Colegio de Enfermeras ha dicho que no tiene interés por los documentos no es por las notas o por el tiempo que se estudió, sino por las materias que se llevaron. La carta del doctor Altmann la recibieron desde viernes antepasado y todavía el colegio se mantiene en la misma posición.

Las dificultades de conseguir empleo son muchas para una gran cantidad de trabajadores nicaragüenses. Por un lado, el Ministerio de Trabajo no da permisos sin contratos y las empresas no se arriesgan a contratar sin permisos sin haber probado antes a la persona.

Sin embargo, el caso de un auxiliar de enfermería nicaragüense Silvio Zeledón va más allá. Después de haberse sometido a una prueba en la Clínica Bíblica y de ser contratado por la misma, afirmando que este personal es difícil de encontrar, el Colegio de Enfermeras no autorizó para que pudiese trabajar, aludiendo a la falta de documentos. También ha dado el caso de muchas personas que fueron contratadas como asistentes o auxiliares, y después de comprobar su conocimiento del trabajo, fueron despedidas.

Según representantes del Sindicato Nacional de auxiliares de enfermería, Sinae, en Costa Rica hay en estos momentos 800 plazas de auxiliares de enfermería sin llenar y aseguran que la actitud del Colegio de Enfermeras es discriminatoria. ■

## Desaparecen cadáveres de la morgue

*Los cadáveres entran pero no salen del Organismo Médico Forense, ropa vieja y vísceras humanas en vez de cuerpos*

El departamento de medicina forense aún no ha esclarecido el paradero de tres cadáveres que desaparecieron hace algunos meses, afirma la licenciada Angélica Cordero Robles quien estuvo presente en una inspección ocular que se realizó en esa dependencia.

En esa inspección ocular se descubrió dos ataúdes con ropa vieja y vísceras humanas, donde supuestamente debían estar dos cadáveres.

Las cajas mortuorias tenían las colillas correspondientes con los respectivos nombres y las indicaciones del caso, así como la firma que autorizaba su sepultura, sin embargo, los cuerpos no estaban allí.

De acuerdo con la inspección ocular en la cual estuvo presente el Juez Quinto de Instrucción los cuerpos no fueron hallados. En uno de los ataúdes se encontraba un cuerpo mutilado, sin manos ni piernas. Tampoco tenía las indicaciones del paraderos de estos miembros que le faltaban al cuerpo.

Este tenebroso descubrimiento se realizó recientemente, cuando una señora guanacasteca buscaba el cadáver de su esposo, quien había muerto en un accidente de tránsito.

Según consta en el acta firmada por el Juez Quinto de Instrucción los cuerpos fueron llevados a esa oficina pero se ignora el paradero de ellos, pues no existe ningún registro de salida.

El cuerpo del esposo de la guanacasteca fue llevado a ese departamento e indentificado por una mujer de Limón, quien convivió con él por muchos años.

Su esposa, después de buscarlo por muchos meses de cidió investigar si había llegado a ese departamento. En efecto, el citado señor había ingresado a esa oficina meses antes.



*El departamento de medicina legal de la Oficina de Investigación Judicial aun no ha aclarado la desaparición de tres cadáveres que ingresaron a ese lugar.*

Un funcionario de esta oficina le dijo que el cuerpo había sido sepultado en el cementerio Calvo, donde se entierran los cuerpos que no son solicitados.

La señora se dirigió de inmediato al cementerio, donde el sepulturero le dio la mala noticia, pues su esposo no había sido enterrado en aquel lugar, ni ningún cadáver con dichas indicaciones.

La señora guanacasteca no desistió en la búsqueda de su marido, y después de largos meses se presentó una posibilidad de plantear una denuncia contra aquella oficina forense.

En efecto, la Licda. Angélica Cordero Robles planteó ante las autoridades del caso una denuncia y exigió una inspección ocular, la cual se efectuó en la Morgue Judicial.

Esta inspección arrojó interesantes y espeluznantes revelaciones sobre ese tétrico departamento judicial. Se comprobó que el cadáver citado no se hallaba en aquel lugar, pero no existía ningún registro de su paradero.

La licenciada afirma que existe el registro de llegada, e inclusive el testimonio de la señora de Limón, quien reconoció el cadáver, pero a pe-

sar de ello no se registra su salida. No está en el cementerio Calvo, los parientes no lo recibieron y no fue enviado a la facultad de Medicina de la Universidad de Costa Rica. Ante esta situación la Licda. Cordero se pregunta "¿dónde está el cadáver de esta persona y los otros dos cuerpos que deberían estar en las cajas listos para enterrarlos?"

Cuando se realizó la inspección ocular en el departamento de medicina forense, se descubrió en dos ataúdes, ropa vieja, tubos de ensayo y vísceras humanas, donde debían estar dos cuerpos humanos, debidamente registrados.

Cordero Robles expresó que posteriormente se hicieron las denuncias del caso, a las autoridades competentes para que se realizara una exhaustiva investigación de aquella oficina.

Asegura la licenciada, que a pesar de que la denuncia era contra un departamento de la organización de Investigaciones Judiciales, el de Medicina Forense, se comisionó a uno de sus médicos, que se presumía eran imputados en

## Oduberismo copa poder judicial

*Otro ex diputado liberacionista nombrado juez penal de Puntarenas.*

El afianzamiento del sector oduberista en el Poder Judicial es cada vez mayor, según círculos judiciales independientes. Este mes fue nombrado en el juzgado penal de Puntarenas el ex diputado liberacionista y ex miembro de la Guardia Rural, licenciado Carlos Luis Fernández Fallas. Para ese puesto concursaron otros abogados, incluyendo viejos funcionarios judiciales, »pero no contaron con una pata en la corte que los recomendará a los magistrados«, señaló uno de ellos a NUEVO PUEBLO.

la causa, para realizar dicha investigación.

Se hizo la exhumación de cadáveres en el cementerio Calvo. Sin embargo la investigación no arrojó ningún resultado efectivo. La comisión dijo que el cadáver debería estar entre los otros, ya que no se podía reconocer, puesto que murió en un accidente de tránsito, y seguramente estaba descuartizado.

Además de estos testimonios, existe otro de una señora de Limón, donde afirma reconocer al citado señor.

El Agente Fiscal, después de conocer todos los testimonios y las pruebas recogidas, se pronunció diciendo que no había mérito y lo mandó a archivar.

La Licda. Cordero afirma que no es la primera vez que se hace una denuncia contra este departamento, pero que todas ellas finalizan como ésta. "La Corte debe realizar una exhaustiva investigación de este departamento, y ofrecer respuestas claras del paradero de los demás cadáveres y responder por qué uno de ellos apareció mutilado. "¿Cómo es posible, que en dos cajas mortuorias, debidamente registradas con cadáveres, encuentren ropa vieja y vísceras humanas? Las autoridades deben esclarecer todas estas incógnitas.

Hace unos meses la Corte nombró Jefe de la Policía Técnica Judicial en Puntarenas al ex diputado Fernando Cuadra Martínez, quien desde la curul parlamentaria había amenazado al Presidente de la República. Rodrigo Carazo, antes de las elecciones del 78.

Liberación ha contado con mayoría, hasta el 78, en la Asamblea Legislativa y por eso cuenta con mayor fuerza entre los magistrados de la Corte Suprema de Justicia. La Asamblea es quien nombra a los magistrados. ■

# Destituido propulsor de la reforma penitenciaria

*Gerardo Rodríguez fue siempre perseguido por adaptación social*

Recientemente fue destituido del cargo de director de "La Reforma", el doctor Gerardo Rodríguez Echeverría, quien ha sido uno de los principales propulsores de la reforma penitenciaria en nuestro país.

Rodríguez Echeverría es un conocido doctor en psicología, ex director de la facultad de Ciencias del Hombre, ex director de la Escuela de Capacitación Penitenciaria y presidente del Colegio de Psicólogos; realizó una extensa labor en favor de la reforma penitenciaria tan ampliamente comentada.

Inició su participación en esta actividad a partir del año 1974, cuando existía un caos enorme en materia penitenciaria: ese año hubo 24 muertos en las cárceles, había más de 1.400 internos, reinaba la banda de "Los hijos del diablo", había corrupción en el manejo de los centros penales.

El personal de los penales era totalmente negligente, poco preparado y muy mal pagado. Esto hacía que los directores llegaran borrachos, se produjeran fugas pagadas y se introdujeran drogas.

Ante tal situación la reforma penitenciaria, bajo el criterio del entonces Ministro de Gobernación, debía de cumplir tres aspectos fundamentales: la construcción, las reformas legales y la capacitación del personal.

Fue así como, con el impulso de ese ministro se creó la Escuela de Capacitación Penitenciaria, dirigida por el doctor Rodríguez.

El doctor Rodríguez explicó que la primera dificultad a la cual había que enfrentarse era una correcta política de desarrollo de recursos humanos en sus tres fases: selección, capacitación y seguimiento.

"Es imprescindible contar con personal especializado en

las distintas áreas de tratamiento para poder implantar los programas educativos, laborales de convivencia y recreación".

El personal que había, era escaso, acostumbrado a incumplir horarios y a considerarse como un complemento de otros trabajos.

Los únicos funcionarios capacitados y con títulos eran los doctores y algunas excepciones en otras ramas. Esto se debía básicamente, dice el doctor Rodríguez, a



Dr. Gerardo Rodríguez

que los sueldos eran muy bajos.

"Otra situación adversa, comentó, era que Adaptación Social manejaba todo el sistema penitenciario desde sus oficinas en San José. En un estudio realizado se descubrió que más de 400 funcionarios dependían de esas oficinas".

"A pesar de los primeros esfuerzos por mejorar el personal de los penales, no se avanzaba en el trato ni en su capacitación. Fue entonces cuando nos abocamos a elaborar un reglamento para los centros penales, puesto que el existente era obsoleto".

Posteriormente se trasladó la escuela de capacitación a sus nuevos locales en el Centro "La Reforma". En ella se han impartido numerosos cursos de capacitación al personal de seguridad, inspectores y supervisores, al personal técnico, orientadores, trabajadores sociales, maestros, administradores,

jefes de personal y directores de centros penales.

"Todos estos adelantos se venían realizando ante los ojos incrédulos y mal intencionados de los funcionarios de Adaptación Social, que se constituyeron en los principales perseguidores, lo cual duró de enero de 1977 a enero de 1979, con mi destitución".

En el año 1978, con el cambio de Gobierno se presentaron nuevos enemigos al programa que yo dirigía, pero sin embargo, se lograron grandes e importantes avances. Uno de ellos fue desinflar poco a poco la Penitenciaría Central, hasta convertirla en una unidad de admisión".

Cuando se creó la Unidad de admisión en setiembre de 1978, revela el doctor Rodríguez, se tenía un registro de 600 internos, no obstante había 400 personas reclusas. Los funcionarios pedían órdenes para 600 personas, teniendo únicamente 400 internos".

Todas estas situaciones le llegaron a dar un enorme poder al doctor Rodríguez, ya que dominaba cerca de 1.300 reclusos de "La Reforma" del 700 que había en todo el país.

La Ministra de Justicia, licda. Elizabeth Odio Berro, a pesar de alabarle en diferentes oportunidades y de hablar maravillas del doctor, le pidió la renuncia de su cargo.

Sin embargo, dice el doctor Rodríguez: "No quería renunciar, porque la obra que inicié está inconclusa, y aceptar la renuncia era no creer en todo el esfuerzo que había realizado por cinco años".

Por otra parte, de lo que irá a suceder con La Reforma de ahora en adelante, no tengo la menor idea. Me da pena que los buitres se adueñen de ella". ■

## ₡ 7,000.000 robaron en diciembre

Los delitos al igual que el consumo de artículos, aumentan considerablemente a final de año. Las estadísticas de la Dirección de Investigaciones Criminales, Dic., señalan un aumento considerable de los mismos para los meses de diciembre. Sin embargo, la cifra del año pasado es sumamente alarmante.

En comparación con el aumento de delitos para diciembre de 1977, el año 1978 superó la duplicidad del monto robado. El año antepasado, en este mes la cantidad estafada fue de ₡ 3.160.000, mientras que en el mes anterior de ese mismo año -noviembre- la suma fue de ₡ 2.760.000. Pero lo que alarma aun más es el aumento tan grande que los delitos alcanzaron en diciembre de 1978. Estos significaron la suma de casi siete millones de colones, de los que aproximadamente seis fueron esclarecidos, según lo afirman personeros de la Dic. En los meses anteriores a diciembre de 1978. Estos significaron la suma de casi siete millones de colones, de los que aproximadamente seis fueron esclarecidos, según lo afirman personeros de la Dic. En los meses anteriores a diciembre de 1978, la suma de delitos sumaba un monto mensual promedio de dos millones de colones, por lo que el aumento es aún mucho más considerable que el de años anteriores. Si a esto sumamos la cantidad de robos que no son denunciados, la cifra se elevaría considerablemente.

Prestigiosos criminólogos han relacionado el incremento de la criminalidad y de la delincuencia a los problemas sociales que se acumulan en la actualidad. Además de otras razones, el desempleo se señala como un factor decisivo. ■

## Agredidos empleados hospitalarios

*Afectados denuncian arbitrariedad de la G. Civil*

Dos empleados hospitalarios fueron brutalmente agredidos por miembros de la Guardia Civil cuando se encontraban como visitantes en la sala de emergencias del Hospital San Juan de Dios, el pasado sábado 20.

Uno de ellos, el auxiliar de enfermería del Hospital Psiquiátrico, Rodolfo Herrera Obando, estuvo a punto de perder la vista en su ojo izquierdo, sufriendo también una herida que necesitó de varias puntadas en su mejilla izquierda; su cara quedó totalmente inflamada y morateada.

Según indicó la víctima, él y su compañero Sergio Valerio Freer se encontraban en la sala ante el aviso de que la madre de éste último había sufrido un accidente. Al darse luego ellos cuenta de que la señora no se encontraba allí, cinco guardias entraron a la sala diciéndoles que tenían órdenes de sacarlos. Ante la sorpresa de los dos, y del resto de las personas que se encontraban allí, ambos fueron tomados por la fuerza. Rodolfo Herrera, al oponer resistencia, tropezó con la grada de la puerta de salida de la sala, y en ese mismo lugar —todavía dentro de las instalaciones del hospital— fue pateado violentamente mientras se encontraba en el suelo debido a la caída. El efecto de la patada se agravó por el hecho de que el joven llevaba lentes de contacto, razón por la que casi perdió la vista de su ojo izquierdo. También fue golpeado en la espalda con una de las varas de los guardias y los vidrios de una ventana que se quebró en el forcejeo le causaron heridas en la mano. Mientras tanto, su compañero fue levemente golpeado.

Posteriormente fueron enviados a la tercera comisaría en donde pasaron la noche y antes de que se los llevaran

para la Peni fueron puestos en libertad por la protesta —entre otras personas— de la Dirección de Enfermería Psiquiátrica y del Sindicato de Auxiliares de Enfermería, Sinae.

Ante este tipo de arbitrariedades, el secretariado de conflictos del Sinae, Uride-mar Naranjo, señaló que “la Guardia Civil está aprendiendo mucho de Somoza. Si este tipo de actos se cometen en presencia de la opinión pública, ¿qué podrá hacer la Guardia Civil en una parte solitaria?”



*Rodolfo Obando Herrera.*

Posteriormente los afectados pusieron una demanda ante las autoridades respectivas, esperando que en este país se den a conocer estos casos y se eviten su continuación; ■

## Niegan asilo político

*Presentan recurso de amparo contra encargado de negocios en Chile*

El señor Luis Alberto Jaén Martínez planteó ante el Juez Penal un recurso de amparo contra el encargado de negocios de Costa Rica en Santiago de Chile, Sr. Fernando Borbón, por negar el asilo a un grupo de personas en la sede de nuestra representación en ese país.

Jaén Martínez presentó el recurso de amparo en nombre de Gloria Raquel Pinote, Gastón Muñoz Briones y otros, ya que éstos carecen de representación legal que los represente en nuestro país.

Jaén Martínez afirma que de acuerdo con los despachos cablegráficos procedentes de aquel país, el día trece del mes en curso se presentaron en la sede de nuestra representación diplomática en la capital chilena demandando asilo, cuatro adultos y dos niños, de los cuales la información suministra solamente los nombres de Gloria Raquel Elgueta Pinto y Gastón Muñoz Briones.

“La misma información continúa el señor Jaén Martínez— agrega que un fun-

cionario de nuestra misión diplomática, los conminó a retirarse amenazándolos con llamar a los servicios de seguridad. Ante esto, los delincuentes se retiraron”.

Por otra parte, se dice en las informaciones procedentes de ese país que “el encargado de negocios Fernando Borbón, convenció al grupo de que no correspondía la solicitud de asilo en un país donde existe una ley de amnistía política”.

En el recurso de amparo presentado ante el Juez penal dice: “los anteriores hechos constituyen, dado el genocidio que sistemáticamente se viene practicando en Chile bajo el régimen actual, la más brutal violación de las disposiciones del artículo 31 de nuestra Constitución Política y del artículo 14, sección primera de la Declaración Universal de Derechos Humanos, de la que Costa Rica es signataria”.

Ante tal situación el señor Jaén pidió que se le hagan al señor Borbón las preven- ciones de Ley en forma expresa. ■

## Obligan a mentir

*Un caso del deterioro del sistema judicial*

Muchos abogados costarricenses se quejan constantemente de las irregularidades que se cometen en la administración de la justicia de Investigaciones Judiciales.

Uno de los tantos casos en que tienen parte miembros de esta oficina, quienes quedan impunes, fue en el que se obligó a Carlos Alberto Céspedes Gamboa a rectificar su declaración testimonial. De acuerdo con los datos que constan en la corte, el Jefe del Ministerio Público en el año 1977 y el detective Manuel Emilio Barrantes Alfaro lo obligaron a cambiar las declaraciones bajo amenazas de dejarlo detenido y acusarlo de falso testimonio, si no rectificaba su declaración.

El tésigo Céspedes había declarado a favor del imputado en relación con un robo cometido en la Tienda Simón, en el sentido de que éste no pudo haber participado en ese robo, puesto que se encontraba con el testigo antes y después de que los hechos se produjeran.

A pesar de ello, después de las amenazas y los interrogatorios, Céspedes fue conducido a la Oficina del Jefe del Ministerio Público, quien según el testimonio del testigo, le indujo a rectificar la declaración. Posteriormente fue llevado al Juzgado Quinto de Instrucción, donde se instruía el caso del robo, y sin que estuviera presente el Juez, el testigo, nervioso, dictó la declaración al escribiente, la cual firmó.

Tres días después el señor Céspedes rindió una tercera declaración, mediante la cual rectificaba la anterior, ya que según lo manifestó, lo habían obligado a decir lo que aparece en ella.

El Tribunal Superior Segundo Penal absolvió posteriormente al testigo de falso testimonio, ya que se comprobó que éste había sido coaccionado. ■

# Optimismo por pres

## del Papa en Puebla

*La Iglesia enfrenta la realidad latinoamericana en México y define su vigencia para los pueblos oprimidos y esperanzados: hambre, explotación, torturas, crímenes y violación de los derechos humanos encontrará el Papa en Puebla*

La presencia del Papa Juan Pablo II en la conferencia de obispos latinoamericanos en Puebla, México, ha levantado las esperanzas de muchos de esos cristianos del mundo entero que estaban afligidos frente a los esfuerzos de quienes buscan hacer de esta importante cita algo menos que un acto eclesiástico: el encuentro de algunos obispos aislados de sus propios sacerdotes, de su gente y de la Iglesia universal.

### *Amenaza de Cisma*

Las razones de estas maniobras son ahora por todos conocidas. Una división radical teológica en esencia, amenaza la Iglesia institucional en Latino América, así como en otros lugares. La firma opción de Medellín en favor de los pobres y los oprimidos fue aceptada por todos los obispos, pero por algunos sólo verbalmente. Cuando después de Medellín, el pueblo latinoamericano sufriendo la cada vez más cruel hambruna y opresión creó sus comunidades de base como un primer paso para la liberación, no pocos de los altos prelados retrocedieron, algunos inclusive volviendo a la defensa y protección de los opresores internos y externos denunciados en Medellín.

Los líderes de la Iglesia sufren la debilidad humana de tratar de esconder sus desavenencias frente al público, inclusive frente a aquellos con quienes tienen un compromiso de servicio y que tienen justo derecho de conocerlas. Los documentos del Concilio Vaticano II sufrieron las consecuencias de esta situación,

también los de Medellín. El mantener una pretensión de unidad entre teologías irreconciliables en la desesperada situación del momento actual en Latino América, sería una cruel decepción. La presencia del papa, aunque sólo momentáneamente crea esperanzas de que esta situación no se producirá.

Entre las principales consecuencias de la presencia del Papa está que el haz de los reflectores de la opinión mundial se concentran sobre Puebla. Tanto los medios impresos como los electrónicos lucharán por espacio. Los periodistas religiosos profesionales han confraternizado con obispos y teólogos en el Concilio Vaticano y los subsiguientes Sinodos de obispos. Hablando gracias a nuestra larga experiencia, podemos garantizar que la prensa ha aprendido cómo penetrar la cortina de terciopelo.

### *Comparando Polonia y México*

Un factor más importante es la experiencia de vida que el Papa Juan Pablo II lleva a México. Las similitudes de esta comunidad cristiana que el visitará por primera vez con su tierra de origen son sorprendentes. En ambas, más del 90 por ciento de la gente es bautizada como Católica Romana y todos ellos identifican profundamente su religiosidad con su cultura nacional. Ambas han sobrevivido largos y sangrientos años los esfuerzos que hicieron regímenes anticlericales y antireligiosos para destruirlas. El resultado, evidente hoy, es el influjo entre los creyentes de estos países de

un sentido de la esencia de la cristiandad, una comprensión de que no es en el poder o en la alianza con la fuerza bruta donde Jesús vive y se identifica con los suyos.

Es una ironía que seguramente no pasará desapercibida para el Papa Juan Pablo II que las leyes antireligiosas son mucho más ásperas en México que en Polonia. El Presidente de Polonia y el Jefe del Partido Comunista no tuvieron ningún problema en congratular oficialmente al nuevo Papa. Para el presidente de México el hecho de recibirlo origina una ruptura de la Constitución —y será interesante ver cómo se resuelve el problema.

En México un sacerdote carece de personería legal. No solamente el Estado es propietario de todas las iglesias, sino que incluso los sacerdotes no pueden votar, ser candidatos, para un cargo, hacer testamento, enseñar, heredar o usar sotana en público. Sin embargo, México tiene más sacerdotes en proporción a los católicos que cualquier otro país de América Latina excepto Colombia y Argentina; y desde que efectivamente todos los sacerdotes deben ser de origen mexicano, México no es dependiente, como esos otros países de los importados de Europa y América del Norte. Como en Polonia, hay muchos seminaristas. Los funcionarios del gobierno envían a sus hijos a ser educados por sacerdotes que están impedidos de enseñar en colegios que no existen oficialmente. Como dicen los mexicanos, las relaciones son excelentes entre una Iglesia ilegal y un gobierno excomulgado.

Indudablemente, Juan

Pablo es conciente de la larga lucha que se requirió para originar este equilibrio, desde que tiene mucho en común con lo que él y sus fieles han estado haciendo durante los últimos años en en Polonia.

### Conocimiento de Primera Mano

Presumiblemente él tampoco descuidará la oportunidad de ver directamente algunas diferencias entre Polonia y México, desde que el reto de Medellín, un reto que será repetido por las víctimas de la opresión en el continente en desgarradores tonos, mientras apelan a sus líderes en Puebla desde las barriadas urbanas y rurales a todo lo largo del continente.

Sin duda, algunos tratarán de esconder estas diferencias cuando él cruce la Ciudad de México desde la Basílica de Guadalupe hasta Puebla, pero cómo puede alguien esconder la realidad de Netzahualcoyotl, la letrina más grande del mundo en la cual México ha amontonado dos millones y medio de los quince millones de habitantes de la capital? No es solamente la barriada más populosa del mundo, sino que los espectáculos, los sonidos y los olores de la degradación exceden a los vistos en Karachi, Calcuta o las Filipinas, mientras buitres humanos —hombres, mujeres, niños— rodean los muladares para hacerse con un trozo de carne podrida o un resto de metal entretanto los camiones de basura descargan.

Inclusive si Juan Pablo no va más allá, tiene aquí a ma-

no a América Latina en microcosmos. No puede sino recordarle a la Polonia en la que creció, una Polonia arrasada y violada por rusos y alemanes actuando al unísono. Pero su experiencia también le permitirá contratar lo que Polonia —con todas las limitaciones impuestas externamente— ha logrado desde entonces en materia de proveer condiciones de vida humana para todos sus ciudadanos.

### La Iglesia frente a la realidad

¿Por qué a América Latina le fué diferente? Medellín contestó en simples palabras: el neocolonialismo interno de las oligarquías domésticas y el neocolonialismo externo de los conglomerados financieros y comerciales en los cuales descansa este sistema de despojo. El diario *Excelsior* de México abordó el tema suscitadamente el 12 de octubre. Cuatro corporaciones transnacionales ganar más en México (y la exportan) que el total de las rentas nacionales en agricultura, ganadería y pesquería combinadas.

Juan Pablo II comprende todo esto. "No se engaña a la realidad que se está tratando de reformar" dijo a la comisión de Justicia y Paz del Vaticano el 11 de noviembre. "Tenemos que dar la más alta prioridad de nuestra atención a los que sufren de pobreza total, a aquellos que sufren injusticias. La iglesia debe buscar modelos de desarrollo que necesiten sacrificio, pero sin sacrificar las libertades y derechos esenciales, tanto personales como sociales. Y los cris-

tianos deben guiar en el desarrollo de modos de pensamiento y estilos de vida que rompan decisivamente con la locura de la sociedad consumista, una sociedad destructiva y sin gozo".

El radio de libertad de acción de los papas, como el de otros mandatarios, es más limitado de lo que muchas personas reconcer. El Papa Juan XXIII alguna vez describió sus luchas con la curia romana con una metáfora típicamente campesina: "Sono nel sacco" (me tienen en el saco). Los esfuerzos de los curialistas para limitar la importancia de la contribución de América Latina a la teología, un reto al monopolio teológico que por mucho tiempo han reclamado para sí mismos, no ha cesado. Pero Juan Pablo II no le debe nada a la cura. Cuando se trata de los derechos básicos de cada ser humano el alimento, el vestido y el techo, él no tiene nada que aprender de ellos. En Puebla sabremos finalmente qué clase de Papa realmente es este "hombre de lejos" y estamos razonablemente optimistas que nos gustará lo que emergerá de allí. ■

Ambos autores tienen formación en teología y muchos años de experiencia en la sociedad y la Iglesia latinoamericana, MacEoin como un analista social y escritor interpretativo sobre todas partes de las Américas; Riley como una trabajadora de la Iglesia y observadora de América Latina y de Estados Unidos.



## Triunfo de Sitracome enriquece al sindicalismo

**L**as trabajadoras de comedores escolares acababan de librar una ejemplar lucha por su derecho al trabajo; lucha que coronó con importantes triunfos.

Después de haber sido despedidas, masivamente, sin prestaciones y sin que a muchas les hubieran pagado sus salarios por meses atrasados, la Dirección de Asignaciones Familiares, por decisión del gobierno del Presidente Carazo, comunicó que los despidos estaban sin efecto, que se les pagarían sus salarios a partir del primero de enero y que el Estado continuaría con su responsabilidad patronal ante esas servidoras.

En el documento todavía quedan ambigüedades y dudas, por eso las trabajadoras han dicho que se mantienen alertas, para evitar burlas y engaños.

El Presidente ha procedido de la mejor manera, porque ésta era una lucha a todas luces justa. La arbitrariedad en el despido y la violación de los derechos, tan clara y palpable, contradecían las mismas palabras de don Rodrigo Carazo. Si la Dirección de Asignaciones Familiares había procedido ilegalmente había que reparar el daño a la legalidad y, más que eso, el atropello a un grupo de mujeres costarricenses.

Pero aquí no ha habido ninguna concesión. Las trabajadoras han podido ganar bastantes puntos, porque estaban bien organizadas en su sindicato, porque en todo momento mostraron gran combatividad, decisión, firmeza y particularmente porque contaron con una conducción atinada y eficaz, que no descuidó ningún frente y que supo mantenerse a la altura de las exigencias. Sólo así fue posible que cambiaran las condiciones desfavorables que en un principio parecían condenar el movimiento al fracaso.

Muchos son los aportes de las trabajadoras de comedores, del sindicato de Educadores Costarricenses y de la Confederación Auténtica de Trabajadores Democráticos, a todo el movimiento sindical del país. Máxime en momentos en que las cámaras patronales se empeñan en frenar su desarrollo, para evitar que los trabajadores reivindiquen sus derechos frente al alto costo de la vida.

El movimiento sindical costarricense ha recibido un aporte de las trabajadoras y de la Catd, no sólo en combatividad, sino también en métodos nuevos de trabajo. Y eso se vio en una atención

oportuna y cuidadosa del frente legal, en las movilizaciones y en los medios de comunicación.

**U**n nuevo sindicalismo está surgiendo en el país y los sectores patronales no podrán detenerlo porque eso es lo que necesitan los trabajadores costarricenses. Las cámaras y el gobierno tendrán que aprender a respetar los derechos sindicales, si quieren que sigamos conviviendo en la institucionalidad democrática, tan cara y preciada para el pueblo costarricense.

No fue por eso una lucha fácil. Había mucha desigualdad entre un grupo de humildes trabajadoras y la maquinaria del Estado. Pero se impuso la justicia y con eso ganamos todos. El gobierno debe cumplir y eso no obsta, en modo alguno, para que se estructure mejor el Programa de Asignaciones familiares como sostiene que es su propósito.

Nadie ignora que en la pesada administración se cometieron muchos abusos, incluyendo la situación irregular e insegura en que dejaron a las trabajadoras de comedores escolares.

Por eso el problema planteado no entrañaba, de ningún modo, intereses partidistas.

El ejemplo de las trabajadoras de comedores, de su sindicato y central, debe ser recogido por todo el movimiento sindical, para enriquecerse y prepararse mejor todavía. Es apenas el inicio de una nueva etapa, menos artesanal, y por ello menos desigual, del sindicalismo nacional.

**P**or eso se equivocan de medio a medio aquellos políticos frustrados que, por no entenderlo y respetarlo tratan de calumniarlo y tergiversarlo. El sindicalismo sólo podrá desarrollarse si deja de ser un apéndice fácilmente manipulado por los partidos políticos para sus propios fines.

El sindicalismo es, indudablemente, político y clasista, pero son los trabajadores sindicalizados los que deben educarse en sus luchas para decidir su propia política. Para defender sus derechos e intereses que los partidos traigan otro tanto y no descarguen sus debilidades en los sindicatos.

Estos no pueden estar sujetos al capricho de políticos ni de intereses sectarios. En el sindicalismo nuevo deberá privar la democracia efectiva y la independencia de los sectores patronales para que todos los trabajadores, sin importar su color político, puedan conquistar mejores condiciones y avanzar hacia una nueva sociedad.

## El lenguaje y la mujer

Los académicos de la lengua patentan el machismo que predomina en la sociedad en que la mujer es casi sólo sexo y el hombre persona

por Reinaldo Carballo

El lenguaje simboliza al mundo, pero a veces lo hace veladamente. Es preciso develar el significado para poder conocer la verdadera constitución de la realidad.

El lenguaje refleja el pensamiento de esa sociedad, que entre otras cosas es un instrumento de violencia en contra de la minoría política que constituye la mujer.

En nuestra sociedad el reflejo de nuestro pensamiento es notable en el léxico "machista" del hombre, donde a la mujer se le define como un resultado de la subyugación de su identidad personal.

Los padres inculcan a sus hijas las buenas costumbres del lenguaje, tales como la suavidad, la cortesía, la deferencia, la delicadez y se les impide expresarse con fuerza y precisión porque en ellas sería brusquedad, no así, en su hermanito, en quien sería muestra de personalidad o de hombría.

El diccionario de la Academia Española tiene, entre otras, las siguientes definiciones para las palabras hombre y mujer:

"Mujer: persona de sexo femenino, mujer de gobierno; criada; mujer de arte, mujer de la vida, mujer de mal vivir, mujer pública, ramera, prostituta, etc."

"Hombre: criatura racional del sexo masculino, entre el vulgo marido; el que tiene entereza y severidad; hombre de corazón, el valiente, generoso y magnánimo". Luego sigue una larga lista de atributos, todos positivos.

Como se puede notar es diferente decir "es muy mujer" que decir "es muy hombre". Para el hombre se dan características de coraje, entereza y severidad, mientras que para la mujer, se piensa en sexualidad.

Fuera de que la mujer, sea o no sea lo que se desprende del diccionario, lo cierto es que este es un pensamiento generalizado en nuestra sociedad.

De manera pues, que los padres (me refiero a padres y madres), inculcan en sus hijas buenas maneras en su lenguaje, que la obliga a adquirir hábitos de lenguaje que dan la impresión, de inexactitud, incertidumbre, indecisión, vaguedad y sumisión.

El lenguaje es entonces, el reflejo de un pensamiento que comparte un grupo social, donde existe una opinión generalizada de que el hombre es el ser dotado de inteligencia y es quien dirige los destinos de la humanidad.

De tal manera, las palabras tienen un significado en un marco de referencia destinado para cada grupo so-

cial. Salirse de ese marco es castigado por los integrantes de esa sociedad, con apelativos de desadaptados sociales o anormales, etc.

Los seres humanos, nos desarrollamos en grupos sociales que conforman nuestras ideas, que crean nuestros valores y que formulan nuestras opiniones. No en balde se ha dicho que opinar es reflejar el pensamiento de la sociedad.

En la comunicación humana, el lenguaje y sus signos tienen un lugar central, sin comparación, el más importante. Ningún otro sistema tiene su capacidad; partiendo de un conjunto pequeño y claramente limitado de elementos básicos, para cons-

truir constantemente nuevos signos y combinaciones de signos, a la vez que tiene una extensión temporal aceptable desde el punto de vista de la percepción.

El fonetista y lingüista sueco, Bertil Malmberg, considera: "puesto que el lenguaje puede generar siempre nuevos mensajes, posee un dinamismo que pueda faltar o no tener la misma importancia en cualquier otro sistema semiológico".

Ferdinand de Saussure, el famoso lingüista francés comienza por señalar que para muchas personas el lenguaje es sólo una nomenclatura, es decir, una lista de términos que

corresponde a otras tantas cosas. Saussure afirma en cambio, que "sin su expresión, la palabra, nuestro pensamiento apenas es una masa amorfa e indiferenciada. El pensamiento en sí, es una nebulosa, donde nada tiene una frontera natural. No existe ninguna idea inexistente en sí".

Como hemos notado nuestro pensamiento está compuesto por algo que se nos inculca desde niño a través de propaganda. La televisión, la radio, los periódicos, las revistas y todos los medios de comunicación masiva se prestan para transportar esa información que nos hace actuar y expresarnos de diversas maneras.

En los países subdesarrollados, como el nuestro, el pensamiento está conformado por los intereses de los países desarrollados que necesitan expandir sus fronteras económicas. Toda la propaganda y las películas tanto de cine como de televisión, construyen la sociedad de consumo. ■

Correspondencia para Nuevo Pueblo desde Alemania Federal

### La ociosidad de los generales

**Ningún pueblo latinoamericano desea la guerra, pero los generales ociosos quieren entretenimiento y que se desvíen los problemas sociales**

Oscar Waiss

En uno de esos pequeños e ingeniosos recuadros que suele colocar el diario francés *Le Monde*, en su primera plana, venía una referencia a la ociosidad de los generales latinoamericanos que los podía llevar a la guerra a fin de poder demostrar sus conocimientos. Se refería, obviamente, a Pinochet, de Chile y Videla, de Argentina.

Ambos estrategas han probado fehacientemente que saben asesinar a los civiles desarmados; obviamente, esos civiles son sus compatriotas; y, obviamente también, los triunfos han sido rápidos y fáciles. Otra cosa es la guerra, en que al frente no están las víctimas indefensas del holocausto, sino un enemigo poderosamente armado.

La patria pone en las manos de sus fuerzas armadas instrumentos para defender las fronteras nacionales de una posible agresión exterior; son esas armas las que los militares de Chile y Argentina han utilizado dentro del territorio nacional y contra los habitantes de ese territorio. «Si ahora pretenden

usarlas para pelearse entre ellos es sólo para ocupar la ociosidad, como dice *Le Monde*, o para «emborrachar la perdiz», es decir, a fin de distraer la opinión pública de sus respectivos países y hacerla olvidar el hambre, la miseria, las privaciones y el subdesarrollo.

Agregar la guerra a las diversas plagas que han dejado caer sobre los pueblos del cono sur es convertir en un infierno toda la zona. La doctrina de la «seguridad nacional» incubada en la entraña de las escuelas antisubversivas de los Estados Unidos e inculcada a decenas de miles de oficiales de los ejércitos latinoamericanos, se está convirtiendo en un «boomerang» que, a lo mejor, va a provocar la subversión ya que los sufrimientos tienen un límite. Y no se les puede pedir a los pueblos que sirvan de gladiadores para la entretención y la gloria de sus generales ociosos.

Esos tambores de guerra que están sonando en el extremo sur del continente pueden presagiar la crisis definitiva de estas dictaduras irresponsables que sólo sirven a las

oligarquías criollas y a los grandes consorcios monopólicos transnacionales. Va llegando la hora del ajuste de cuentas, y bien puede dar fé de ello Anastasio Somoza en la convulsionada Nicaragua, tierra de espanto y de furia, de muerte y de combate.

Ningún pueblo latinoamericano desea la guerra. Ni Chile, ni Argentina, ni Bolivia, ni Perú. Los pueblos quieren vivir en paz y avanzar hacia metas de progreso. La guerra la buscan los inversionistas extranjeros, las empresas petroleras transnacionales, las burocracias militares y mercenarias. Esa «militocracia» pagada por el gran capital, desnacionalizadora, genocida de su pueblo, chata e incapaz. Esa militocracia que debe justificarse con pretextos chauvinistas su permanencia en el poder usurpado.

Si la democracia mundial ha progresado realmente, si la conciencia de los pueblos ha madurado y si se trata sinceramente de ampliar los derechos humanos, la guerra no podrá producirse en el cono sur de nuestro continente. ■



# En ejercicio del derecho de respuesta

## Frente de Acción Popular Unificada FAPU

En Costa Rica, la Constitución Política garantiza la libre expresión del pensamiento y la ley Secundaria el Derecho de respuesta. Ya el Diario La Nación en su editorial del 22 de los corrientes expresó a nombre de esa institución, su opinión acerca de la violencia en El Salvador y la participación de algunas organizaciones populares. Nosotros, la Comisión de Relaciones Internacionales del Frente de Acción Popular Unificada FAPU, en ejercicio de ese derecho de respuesta que de seguro una organización tan respetuosa de la ley no nos negará, exponemos:

Que el editorialista, como responsable de la línea política del diario, debió ubicarse Hic y Nuce (aquí y ahora) en la situación salvadoreña para hacer un justo balance de nuestra realidad, que no tiene, ni por asomo visos de imparcialidad. Además, este pésimo análisis parte de la realidad costarricense para valorar la práctica política salvadoreña, lo que es imposible si queremos orientar la opinión pública. Costa Rica es todavía el oasis en que el político cansado de su largo traginar, se puede sentar a reflexionar con alguna confianza sobre el destino de su país. Y aunque el capitalismo ya ha sentado sus reales aquí, su democracia y su legalidad continúan siendo eslabón fundamental en su sistema de vida. Y si el Frente de Acción Popular Unificada, como persona política que aspira a ser reconocida en el plano internacional, respeta esa legalidad costarricense, espera como tal, ser respetada.

Si el editorialista fuera un poco objetivo no vendría con la falacia de que en Centroamérica hace una década, "era un ejemplo de vida pública ordenada"; ya que basta leer "El Papa verde", o "El Señor Presidente" de Miguel Angel Asturias; "Miguel Mármol" de Roque Dalton o "Mamita Yunal" de Carlos Luis Fallas y muchas obras más, que recogen la realidad centroamericana, para darnos cuenta que la violencia ha estado junto al pueblo siempre. De esa verdad no escapa Costa Rica hasta 1948.

¡Claro! Es evidente que Centroamérica ya no vive la época de las dictaduras de Jorge Ubico o Estrada Cabrera en Guatemala; o la de Carias en Honduras; o la criminal dictadura de Maximiliano Hernández Martínez u Oscar Osorio en El Salvador; o la del viejo Somoza en Nicaragua. Ahora estamos en el crepúsculo del siglo XX, en el que las fuerzas productivas se han incrementado y tanto la clase capitalista como la clase trabajadora han avanzado en conciencia, organización y capacidad para defender sus intereses. En El Salvador, desde 1970 la presencia de los Partidos Políticos

de Oposición quedó fuera del marco democrático, cuando la dictadura se negó, abiertamente, a acatar la decisión popular vertida en las elecciones. Por lo que la gente interesada en el problema político nacional, fundamentalmente el problema de el poder, saltó las barreras que le imponían una legalidad falsa de que hace gala la dictadura. Todo eso no se puede analizar partiendo de la realidad costarricense donde aún funciona el estado de derecho, la majestad de la ley, donde la ley es la expresión de la voluntad popular, donde opera el control jurisdiccional de los poderes públicos; la constitucionalidad de la ley secundaria. Y el editorialista cree que eso es realidad en El Salvador, lo que hace que el mencionado editorial haya nacido con un pecado original incommensurable.

En El Salvador el pueblo siempre ha obedecido un orden impuesto por las clases que ostentan el poder económico. Ha existido un orden burgués que dócilmente hemos respetado; y la civilización y la justicia del orden burgués aparecen en todo su siniestro esplendor dondequiera que los esclavos y los parías de este orden osan revelarse contra sus señores; En tales momentos, esa civilización y esa justicia se muestran como lo que son: salvajismo descarado y venganza sin fey.

La Nación publicó en los primeros días de enero, dos testimonios que hubieran motivado a un pensamiento sensible, un bello editorial. Simplemente calló y no por eso consideramos que esté de acuerdo con lo que allí se relataba a pesar de que ser un material para un brillante editorial; no obstante, cuando las organizaciones populares de El Salvador, entre ellas el Frente de Acción Popular Unificada ingresan en una etapa de lucha en que la Dictadura Militar ha cerrado la vía democrática y el Estado de Derecho y se ha quedado hablando con el idioma del G-3. ¿Qué respuesta podemos dar? Claro, el filisteo se reveta. (con su expresión de resistencia inpotente), con sólo pensar en la violencia o en el Tiranicidio; pero los pueblos acorralados sólo tienen la insurrección como vía para resolver el problema del poder. Y esa, es una vía que la dictadura no podrá quitarlos.

El Frente de Acción Popular Unificada abandera también la insurrección popular en El Salvador en este momento en que el poder político que dice tener la dictadura; sólo se sostiene en los asesinatos, la tortura, la cárcel y la represión. Para manifestar el sentir popular, para constituirse en voz de un pueblo humillado, el FAPU, que es una

organización de masas y no un grupo guerrillero que lo integran sectores obreros, campesinos, maestros, profesionales académicos, estudiantes, sacerdotes progresistas, otros sectores cristianos no católicos, jornaleros, etc.; arriesga la vida en tomas de locales (tal es el caso de la OEA y Cruz Roja reciente); para manifestar su pensamiento, lo que aquí en Costa Rica se hace con dinero. En El Salvador, lo que aquí es negocio y se paga con colones; allá se paga con vidas y es cuestión de vida o muerte. Si en El Salvador, para que La Nación y otros periódicos del mundo publiquen algo, tienen que hacer un secuestro (es el único recurso); aquí en Costa Rica eso sonaría a locura, pues aún sigue siendo problema comercial el derecho a expresar el pensamiento.

El editorialista nos llama ASOCIACION TERRORISTA Y CRIMINAL desconociendo que de acuerdo a nuestro método de lucha, recurrimos a todas las formas lícitas o ilícitas en El Salvador, puesto que lo ilícito aquí y nos referimos a las vías democráticas de buscar el poder, en Costa Rica es realidad en la ley. Se castiga por ejemplo la detención ilegal, opera el derecho de defensa para quien puede pagarlo, y tantos otros. En El Salvador, para defender a un secuestrado, la guerrilla secuestra a otro de los que tienen poder político y económico y eso es serio. Es claro que el editorialista nos confunde con grupos clandestinos que operan en nuestro país. Pero el Frente de Acción Popular Unificada no es clandestino, aunque es obvio que no estamos inscritos en el Consejo Central de Elecciones. Somos un parlamento no controlado por la dictadura, si así fuera ya nos habría exterminado. Y como la dictadura sólo escucha y obedece la ley de las armas, con esas le hablamos cuando es oportuno. Si la propaganda de la dictadura nos ubica como terroristas, en El Salvador se sabe que eso no es cierto; pero no en el resto del mundo, al que queremos decirle que somos una organización seria, que hacemos una profunda lucha política en nuestro país y que as-

piramos al poder para realizar un programa mínimo de reivindicaciones a partir del establecimiento de un gobierno popular revolucionario de obreros y campesinos.

Que la llamada ESCALADA TERRORISTA, en lo que no es más que unos diez secuestrados y dos lamentables accidentes en que la dictadura militar puso la nota discordante y ejecutó a los secuestrado; debe verse desde el otro lado, de parte del pueblo que fue masacrado en Chinamequita, Tres Calles, León de Piedra, Cinquera, Tecoluca, San Pedro Perulupan, Ataco, Oscala, Aguilares, La Cayetana y un sinnúmero de cantones donde mueren, desaparecen, apresan a millares de salvadoreños. Y en estos momentos, Monseñor Romero, el COMITE DE MADRES Y FAMILIARES DE PRESOS Y DESAPARECIDOS POLITICOS, AMNISTIA INTERNACIONAL, y LA COMISION DE DE-RECHOS HUMANOS; reclaman a más de CIENTO "desaparecidos" y se pide amnistía para centenares de reos políticos injustamente torturados y encerrados tras juicios amañados donde la tortura es la madre de la prueba de cargo. ¿QUIEN ES EL TERRORISTA ENTONCES?

Si LA NACION pide redoblar esfuerzos para derrotar a las clases oprimidas de El Salvador ¿QUE MAS PUEDEN HACERNOS? YA HAY GENOCIDIO, FALTA EL EXTERMINIO ABSOLUTO. ESO ES NACISMO. POR SUPUESTO QUE NO SON USTEDES NACISTAS.

No queremos concluir sin desear al pueblo de Costa Rica un año nuevo lleno de bendiciones y al editorialista de La Nación, un año de estudio para que sus próximos errores puedan ser achacados a malicia y no ignorancia, dado que desde el lugar en que se encuentra, la ignorancia o el error causa tan grave daño que se vuelve imperdonable.

En espera de que la dirección cumpla una vez más con las leyes del país, somos,

Atentamente,

## La Comisión de relaciones Internacionales del Frente de Acción Popular Unificada FAPU



## Itco compró en La Montezuma y Corobicí

*No se logró determinar si eran baldíos nacionales, señaló la Fecc.*

Ciento cincuenta campesinos sin tierras que reclamaban para trabajar un sector de mil hectáreas en la zona de las haciendas Montezuma y Corobicí, en los cantones de Bagaces y Cañas, lograron el derecho de propiedad al decidir el Itco comprar esas fincas, ubicando allí un nuevo asentamiento campesino.

Los nuevos beneficiarios del Itco sufrieron no pocas veces acciones de desalojo por parte de las autoridades y de los dueños de las mencionadas haciendas.

La Federación Campesina Cristiana y el sindicato Sitragua al que se encuentran afiliados los campesinos beneficiados con esta medida del Itco, instó al grupo a continuar organizado pues, según su criterio, sólo así lograrán conseguir mayores reivindicaciones.

Al mismo tiempo, los dirigentes de la organización patentizaron su agradecimiento al Ministro de la Presidencia, José Rafael Cordero Croceiri y al Ing. Enrique Chaverri, director de operaciones del Itco, por su positiva intervención en el conflicto.

Pese al éxito con que culminó el movimiento de los campesinos, quienes recibirán ayuda para la construc-



*Ranchos de los ocupantes de la Montezuma después del último desalojo. El Itco se ha comprometido a construirles nuevas viviendas.*

ción de sus viviendas, de una escuela y caminos, la Federación Campesina Cristiana, a la pregunta de si se esclareció

el hecho de que las tierras invadidas no eran de propiedad privada, sino baldíos nacionales, como lo sostuvo la organización durante el transcurso de la lucha, respondió que tal cosa no pudo determinarse con exactitud.

El Itco adquirirá sólo mil hectáreas de las tierras ociosas en la zona de La Guatemala y San Juan por un valor de un millón de colones, pero la Fecc recibió la promesa por parte del gobierno de que el resto será adquirido para adjudicarlo a nuevos campesinos sin tierras, de acuerdo con la ley, mediante el respectivo trámite de expropiación.

Parte de los terrenos incul-tos en La Guatemala y San Juan, pertenecen al Estado y forman parte de una reserva forestal, inviolable por Decreto Ejecutivo. ■

## Arbitrariedades en escuela mixta de reservación de Térraba

*Directora organiza bailes en la escuela no se sabe con qué fines, señalan*

Los indígenas de la reservación de Térraba en la zona sur, denunciaron mal uso de la escuela mixta local.

Dijeron los indígenas que se trasladaron a San José y que en algunos casos visitaban por primera vez la ciudad capital, que la directora de la escuela Yelba López, sin la aprobación del patronato escolar y de la junta de educación, organiza bailes públicos para adultos en el plantel escolar.

Según señalaron la directora se ha negado a explicar el uso que da al dinero que recolecta en los bailes que cobra a "cuatro colones la entrada para damas y caballeros". Los maestros generalmente realizan actividades para recaudar fondos y ayudar a la escuela.

Los indígenas señalaron además que en la escuela no se presta la debida atención a los niños y que muchas veces la directora toma partido en las peleas infantiles, incitando a los niños a enfrentarse violentamente.

Preocupa a los indios que

la escuela en vez de ocuparse al término de la jornada de clases para el esparcimiento y diversión de los niños o jóvenes de la comunidad, sea invadida por adultos.

Los indios apuntaron que a muchos de los menores les va mal en la escuela y que perfectamente podrían reunirse en las tardes a repasar sus lecciones y hacer las tareas con la ayuda de algún vecino "entendido".

La Ministra de Educación, licenciada María Eugenia Dengo de Vargas, prometió a los indios estudiar la situación y tomar las medidas del caso.

La reservación de Térraba

la integran quinientos cincuenta indígenas, 50 de ellos niños en edad escolar que asisten a la escuela mixta local.

Estos aborígenes viven de la agricultura en contacto permanente con el bosque y la naturaleza, no conocen electrificación ni agua potable.

Entre las actividades principales de las mujeres de la reserva se encuentra el cultivo del algodón.

Los indios se hallan organizados en una Asociación de Desarrollo Comunal, afiliada a la Dirección General de Desarrollo de la Comunidad, Dinadeco. ■



*José Joaquín Zúñiga, de la Fecc. muestra las cosechas de maíz ya recolectadas que se perdían después del desalojo.*



## Colonos del Itco quieren independizarse del gobierno

Por tercera vez los campesinos presentan a directiva del Itco el proyecto

Independencia económica del gobierno y absoluta autonomía piden los campesinos de los asentamientos de reordenamiento agrario del Itco, reunidos en el tercer congreso de la Federación de Cooperativas Agropecuarias, Fedeaagro, en el colegio de El Tejar de El Guarco, de la provincia de Cartago.

Fedeaagro fue creada por iniciativa del Itco, en 1968 y afilia solamente a cooperativas y empresas asociativas que participan en programas de asentamientos o colonización.

Por tercera vez los campesinos presentarán a consideración de la Junta Directiva el Convenio Itco-Fedeaagro, que forma parte de las resoluciones del primer congreso celebrado en octubre de 1976.

El convenio, con algunas reformas que aprobará el plenario del tercer congreso de Fedeaagro en los próximos días, garantiza la dotación de los recursos humanos y financieros necesarios para que la federación haga frente a sus necesidades actuales y las que demande en un futuro, de llegarse a ampliar el número de cooperativas.

La propuesta de los campesinos persigue que este año se integre una comisión bipartita, con miembros de la Junta Directiva del Itco y representantes de Fedeaagro, cuya función será evitar que sea archivado nuevamente este proyecto.

La comisión tendrá también facultades para introducir modificaciones al convenio Itco-Fedeaagro.

El tercer congreso de la organización campesina, que agrupa a la totalidad de los beneficiarios del Itco, distribuidos en treinta y seis asentamientos en todo el país, fue inaugurado el pasado jueves 25 de enero por el Presidente de la República, Lic. Rodrigo Carazo Odio.

La mayor parte de los 36 asentamientos campesinos del Itco se rigen por el sistema de propiedad parcelaria y no comunitaria. Sin embargo, los agricultores, en algunas de las cooperativas, han externado la inquietud de integrarse al modelo comunitario. Esta preocupación de los campesinos se patentizó durante el primer laboratorio de organización y capacitación campesina, celebrado por Fedeaagro, a fines del año anterior en la Cooperativa Río Cañas, perteneciente a la provincia de Guanacaste.

El campesino Francisco Vega Ledezma, de Coope

Sierra de Palmar Sur, quien participó en los preparativos del tercer congreso de Fedeaagro, señaló que en este momento la federación tiene muy poca facultad y poder de mando para resolver sus propios problemas, por lo que se requiere con urgencia independizarse del Itco.

Los campesinos pretenden también que Fedeaagro se encargue por sí misma de pagar los sueldos de sus promotores, ingenieros y técnicos agrícolas así como los de su personal administrativo quienes hoy dependen del Itco. ■

## Dirigente campesino da la razón a monseñor Ignacio Trejos

Hay que saber distinguir entre un político y un politiquerillo, dice el dirigente Miguel Jiménez

La dirigencia de la Federación de Cooperativas Campesinas de Propiedad Comunitaria, Fecopa, en la voz de su gerente, don Miguel Jiménez, da la razón a Monseñor Ignacio Trejos cuando acusa a "agitadores comunistas" de utilizar el precarismo en Pérez Zeledón.

El dirigente Jiménez hace la diferencia entre un "agitador comunista" y un comunista que lucha por una causa reivindicativa y justa, acusando a Monseñor Trejos de "meternos a todos dentro de un mismo molde, aunque estemos trabajando con seriedad y luchando a favor de los campesinos para que logren alcanzar el bienestar a que tienen derecho".

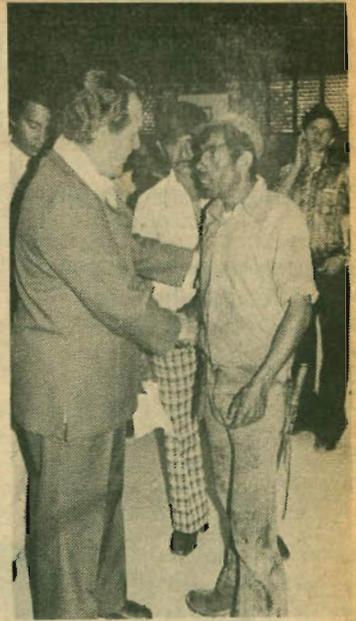
"Es cierto, apuntó Jiménez, que desgraciadamente existen personas dentro del movimiento campesino, sin suficiente educación política que hacen los levantamientos y luego no se preocupan de

nada más, pero Monseñor debe distinguir entre lo que es un político y los que nunca pasaran de ser unos politiquerillos.

Dijo Jiménez que Monseñor se ciega y no quiere entender que en el movimiento campesino existen verdaderos políticos, a los que interesa no sólo el bienestar y desarrollo del sector con el que trabajan, sino del país en general.

Los asuntos que maneja por ejemplo la Federación de Cooperativas Campesinas de Propiedad Comunitaria, son de trascendental importancia, señala Jiménez al referirse a aseveraciones del obispo de Pérez Zeledón, quien afirmó que en asuntos de seriedad la Iglesia está anuente y tiene buena voluntad de solidarizarse.

Las aseveraciones de Monseñor Trejos que cita Jiménez se publicaron en la edición número 313 de Nuevo



El presidente Rodrigo Carazo saluda a un colono del Itco, durante la inauguración.

Pueblo de la semana del 16 al 22 de enero de 1979.

Manifestó Jiménez que por la actitud intemperante de Monseñor cinco cooperativas campesinas, afiliadas a Fecopa, han fracasado en la zona de Pérez Zeledón, lo mismo que todo intento de organización de los agricultores en el lugar.

"Monseñor obstaculiza y dificulta la labor de los promotores de Fecopa y convierte el cantón de Pérez Zeledón en el más duro de trabajar", dice Jiménez.

Entre las cooperativas en que Fecopa condena la intervención de Monseñor figuran Coopeliberación y Utrapest.

Jiménez apuntó finalmente que los agitadores que se infiltran en la organización campesina están ocasionando un gran daño al desarrollo y consolidación del movimiento, en vista de que desorientan a los agricultores, tan necesitados hoy día de educación y capacitación urgente. ■



# DON JUAN DEL SEGURO

FRANCO



HAY DIOS MÍO, CÓMO ES POSIBLE QUE HAYA TANTA GENTE HOY. A QUE HORAS ESTARE SALIENDO DE AQUÍ.



DISCULPE, PENSABA USTED EN VOZ ALTA O HABLABA CONMIGO?



AH... DECÍA QUE CÓMO ES POSIBLE QUE UN DÍA COMO HOY VENGA TANTA GENTE A LA CLÍNICA?

¡PUES SEÑOR ESTO SUCEDE PORQUE LA MAYORÍA DE LAS PERSONAS ABUSAN DE SU SALUD.



DISCULPE, PERO NO LE ENTIENDO.

BUENO, ACABAMOS DE PASAR LA TEMPORADA DE VACACIONES Y MIRE UD, DE NADA VALIÓ...



LA GENTE, SEÑOR, ABUSA MUCHO EN SUS DÍAS LIBRES Y CLARO VEA USTED LAS CONSECUENCIAS. ESTÁN TODOS VISITANDO AL MÉDICO.



LA MAYORÍA DE LAS PERSONAS ABUSAN DE LAS BEBIDAS, DE LAS COMIDAS...



DE LOS PASEOS...



Y COMO SI FUERA POCO, DESCUIDAN EL TRATAMIENTO Y CLARO, COMO LE DIJE, VEA LAS CONSECUENCIAS.



USTED SI QUE PIENSA, Y SABE QUE, UNA VEZ MÁS ME DOY CUENTA DE QUE MI MUJER SI RAZONA BIEN.



¿Y ESO POR QUÉ?

PORQUE ELLA SIEMPRE APROVECHA LAS VACACIONES PARA LLEVAR A LOS MUCHACHOS AL MÉDICO Y AL DENTISTA



ESO SÍ QUE ESTA BIEN HECHO, OJALA' TODOS APROVECHÁRAMOS ASÍ LAS VACACIONES, PARA CONTROLAR LA SALUD DE NUESTROS NIÑOS.

BUENO SEÑOR, MUCHO GUSTO ME VOY, PORQUE YA ME LLAMARON.

## Guardia nica asesina a joven tica

*Envalentonado en los últimos días, el régimen somocista incrementa sus agresiones contra Costa Rica*

Las repetidas agresiones de la guardia somocista contra Costa Rica habían sido consideradas, hasta ahora, signos de debilidad del régimen y un intento de desviar la atención internacional y nacional. En los últimos días, no obstante la fuerte oposición y lucha interna, el somocismo se ha envalentonado por el restablecimiento del apoyo norteamericano a la tiranía. El asesinato de la joven de 14 años, Yolanda Guido Obando, el pasado martes 23 en la frontera, es considerado como un acto de envalentonamiento y una advertencia a la vez, al gobierno de Costa Rica.

La joven Guido se dirigía a dejarle el almuerzo a su padre que trabajaba en un arrozal cerca de la línea fronteriza. El asesinato, como el de los guardias civiles que anteriormente habían muerto, ha conmovido al país y provocado la respuesta del gobierno del Presidente Carazo. El embajador en Washington, licenciado José Rafael Echeverría Villafranca denunció ante la Oea que el régimen somociano, cada vez que se le agudiza su crisis permanente, desvía el asunto hacia Costa Rica, para distraer la atención internacional.

Fuentes de inteligencia y militares, sobre todo de Panamá, estiman que el peligro de una intervención nicaragüense contra Costa Rica es ahora mayor que antes. Toman en cuenta para ello que el somocismo se siente más seguro con el apoyo de los Estados Unidos y que, internamente, su férrea represión le ha permitido contener a la oposición, a pesar de la per-

sistencia de la lucha. Además, el revanchismo de Somoza lo llevará a aprovechar la crisis del Mercado Común para reforzar sus alianzas centroamericanas contra el gobierno de Carazo. Atendiendo el peligro de intervención somocista en Costa Rica, la oposición nicaragüense informó que Venezuela y Panamá están dispuestas a realizar operaciones y ejercicios militares conjuntos, previendo dicha eventualidad. Panamá y Venezuela son aliados de Costa Rica. La anunciada visita del presidente de Guatemala, Rafael Romeo Lucas, también gira en ese sentido, además de los intereses en el Mercado Común, según trascendió.

### *Frente patriótico en Nicaragua*

En Nicaragua, entre tanto, la oposición ha dado un importante paso al constituir el Frente Patriótico Nacional reagrupando distintas fuerzas políticas y sociales.

Los principios en torno a los cuales se aglutina el Frente Patriótico Nacional son: defensa de la soberanía nacional, autodeterminación y no ingerencia extranjera; lucha por el derrocamiento de la dictadura y establecimiento de una democracia efectiva; justicia social, económica y progreso nacional.

Integran el Frente Patriótico el Movimiento Pueblo Unido, con sus 20 organizaciones; el Grupo de los Doce, la Central de Trabajadores de Nicaragua, el partido Liberal Independiente, el partido Social Cristiano, el Sindicato de Radioperiodistas de Managua, el Frente Obrero y el partido Conservador de Nicaragua. ■

## Iran al borde de la guerra civil

*Ni la partida del Cha a los Estados Unidos, ni las apresuradas reformas del gobierno han impedido que Irán se sumerja en la guerra civil*

Las luchas callejeras siguen en aumento en Teheran y otros puntos del país, al tiempo que las autoridades militares prohibieron todo tipo de manifestaciones y decretaron la ley marcial, bajo advertencias de que se practicaría estrictamente. El espectro de la guerra civil se cernía sobre ese país, mientras el primer ministro Shapour Bakhtiar amenazaba con una participación del ejército, si la llegada a la capital del líder político y religioso Johmeini era para botar al gobierno.

Johmeini es esperado por varios millones de iraníes opositores que han estado protagonizando batallas que terminaron por extender una crisis política.

### *Irán en una encrucijada*

El Cha abrió las puertas del país a la industrialización y el progreso tecnológico, pero olvidó que las compañías transnacionales entran como un socio y terminan siendo el amo de la casa.

El Cha subastó Irán, acumulando una inmensa fortuna, y creó un ejército al servicio de las transnacionales. Además, convirtió a Irán en una base militar norteamericana que contrarrestaría cualquier avance soviético en el Oriente Medio.

Con la partida del Cha se puso fin a una vieja dinastía. El Ayatollah Johmeini ha surgido como el único líder capaz de mover a la fuerte oposición, portando la bandera de una república islámica y democrática, donde la moral y la política puedan combinarse, según su criterio.

El Ayatollah predica un

progreso sin retroceso de los valores humanos en oposición al gobierno del Cha donde los derechos humanos no valían tanto como un barril de petróleo y la corrupción era la norma.

Mientras en suburbio parisino de Neauph-Le-Chateau, el ahora "imán" —enviado del profeta— Johmeini alista sus precavidas maletas, un consejero del mismo declaró a la agencia Efe que si el ejército, los norteamericanos y el mundo entero quieren que Irán se establezca deben dejarlo en paz, pues si no, la lucha armada sustituirá a la táctica hasta ahora seguida por los fieles seguidores del Ayatollah.

En Irán, las fuerzas militares del gobierno de Shapour Bakhtiar y los civiles que apoyan al Cha se juegan sus últimas cartas al incrementar los choques armados, en un intento por impedir o retrasar la llegada del exiliado líder chiita.

También una aparente oposición comunista al "imán" Johmeini ha sido aplacada, en parte, por declaraciones del líder del clandestino partido comunista iraní "Tudeh", Kureddin Kianuri, al dar su apoyo incondicional a los religiosos chiitas.

Por otro lado, el diario soviético "Pravda", afirmó el carácter "democrático y anti-imperialista" del movimiento de oposición en Irán, que se "extiende por toda la nación", siendo la única excepción a éste "los círculos monárquicos, los líderes militares y sus cómplices imperialistas", aunque la "fermentación está creciendo en Las fuerzas armadas iraníes. ■

## Insulso discurso de Carter

*Carter se pliega a las transnacionales y le habla con ambigüedades a su pueblo para aspirar a la reelección*

Un discurso en la inauguración del 96° Congreso Norteamericano, dejó entrever un Jimmy Carter lleno de ambages y evasivas, pero con esperanzas de aspirar a la reelección presidencial en las elecciones de 1980. De ahí que en su discurso de casi 3.600 palabras, pretendió cubrir los desaciertos de su política interior y exterior, con el "barniz" de que Estados Unidos posee el más fuerte sistema económico del mundo y que su gobierno "está construyendo las nuevas bases para conseguir un mundo pacífico y próspero".

En su alocución acerca del "estado de la Unión", recibido sin pena ni gloria, resumió la política de su gobierno en cuatro puntos: conseguir una economía saneada, un gobierno efectivo, una confianza del pueblo en sus instituciones políticas y una paz estable en el mundo.

A pesar de que Carter alardea de su política de Derechos Humanos, incremen-

tó el presupuesto militar estratégico de Estados Unidos, justificándolo como una necesidad de proteger a sus aliados políticos. Entre ellos pueden nombrarse: Nicaragua, ciertos países de América Latina, otros de África, Irán y los del Pacto del Otan.

En cuanto a las relaciones con América Latina, no profundizó en comentarios, y solo mencionó la firma del Tratado del Canal de Panamá como un acierto.

Tampoco dio importancia a la situación de Nicaragua, donde Anastasio Somoza ha desafiado las peticiones de la comisión mediadora internacional, patrocinada por Estados Unidos; tampoco comentó cómo llevaría a cabo su política de Derechos Humanos en un sub-continente donde los gobiernos militares no los respetan y, que según un informe de Amnistía Internacional, "desconoce" el paradero de miles de personas. ■

**Monseñor Romero:**

## He escapado de ser asesinado

Monseñor Arnulfo Romero, al protestar por la masacre cometida por los cuerpos represivos salvadoreños, en la que murieron cuatro jóvenes y un sacerdote, denunció que él ha escapado de ser asesinado porque ha tomado medidas de seguridad y le pidió al Presidente de la República, General Arturo Romero, que la supuesta protección que le ha ofrecido mejor se la dé al pueblo, a los jóvenes y a los cristianos que están siendo asesinados por los cuerpos de seguridad y las organizaciones oficiales paramilitares.

El sábado 20 de enero los cuerpos represivos salvadoreños incursionaron en el local de la parroquia de San Antonio Abad, de la capital salvadoreña, y dieron muerte a cuatro jóvenes menores de edad y al sacerdote Octavio Cruz; golpearon y apresaron a la madre Merille Joe Forrier y a 15 jóvenes más, quienes en ese momento se encontraban recibiendo un curso de iniciación cristiana.

Contradictoriamente, las declaraciones del gobierno fueron ridiculizadas y desenmascaradas, cuando fueron liberados los jóvenes y la madre Forrier, conocida como Madre Chepita, después de que habían sido señalados como guerrilleros por los voceros gubernamentales.

Los jóvenes asesinados fueron lanzados al techo de la casa y puestos en posición de tiro para hacerlos aparecer como que habían perecido en un encuentro con el ejército. ■

## Romero viola derechos humanos, dice la OEA.

*Los cuerpos de seguridad oficial y grupos paramilitares como Orden persiguen a la Iglesia, campesinos y otros sectores populares*

Flagrantes violaciones de los Derechos Humanos en El Salvador fueron comprobados por la Comisión Interamericana de Derechos Humanos de la Oea. La Comisión responsabiliza directamente al gobierno del General Romero y a sus cuerpos de seguridad y organizaciones paramilitares de efectuar asesinatos por motivos políticos, de torturar a reos detenidos por oponerse al régimen militar, de mantener cárceles secretas, de aplicar un régimen legal represivo y arbitrario, y de basarse en un sistema electoral totalmente desconfiable.

Nuestros redactores han podido conseguir el informe de la Comisión Interamericana de la Oea que consta de 156 páginas en el cual denuncia en forma pormenorizada la violación sistemática, de parte del régimen salvadoreño, de los derechos fundamentales de su pueblo, tanto en el orden económico, como social y político. Este informe, hasta ahora inédito, será presentado a la Asamblea General de la Oea, tal como lo informara The New York Times y lo publicara en Costa Rica algunos medios informativos.

Todo parece indicar que ante la actual crisis, los sectores gobernantes de El Salvador sólo debaten -como lo señalará un influyente periódico norteamericano- cuántos obreros y campesinos deben eliminar para estabilizar el régimen oligárquico-militar, en una tétrica emulación de la matanza de 30.000 obreros y campesinos que en 1932 fueron asesinados, para implantar el régimen que ahora domina en aquel hermano país.

A continuación presentamos algunos extractos de las conclusiones y recomenda-

ciones de la citada comisión.

"Como consecuencia de las actuaciones de los cuerpos de seguridad y de la organización paramilitar oficial conocida como Orden, han muerto numerosas personas"

"Los cuerpos de seguridad y la organización paramilitar oficial denominada Orden han cometido torturas y maltratos físicos y psíquicos en muchos casos".

"Los cuerpos de seguridad cometieron graves violaciones al derecho a la libertad, al efectuar detenciones arbitrarias. Han mantenido lugares secretos de detención, en donde estuvieron privadas de libertad en condiciones extremadamente crueles e inhumanas algunas personas, cuya captura y prisión ha negado el gobierno.

"La Comisión estima que los derechos electorales no son eficaces en las presentes circunstancias".

"Como consecuencia de las actividades que la Iglesia Católica realiza por estimar que forma parte integral de su misión, sacerdotes, religiosos de ambos sexos y laicos que cooperan activamente con la Iglesia, han sido objeto de persecución sistemática por parte de las autoridades y de organizaciones que gozan del favor oficial".

La Comisión recomienda: "Disolver la organización paramilitar oficial llamada Orden, porque la manera como ha actuado y actúa es contraria al ejercicio efectivo de los derechos humanos de los campesinos".

Además recomienda reformar el sistema electoral y las normas jurídicas referentes al orden público por considerarlas obsoletas y nada confiables. ■

## Costa Rica sede del campeonato de la Unión Centroamericana

La ratificación de la sede para nuestro país del torneo de la "Unión Centroamericana", fue dada la semana pasada en el congreso realizado en la ciudad de Guatemala, por representantes de los distintos países participantes.

Este campeonato se realizará en 1981, con lo que los directores de nuestro fútbol tienen tiempo de sobra para montar una muy buena organización.

Por otra parte se acordó que en el torneo de este año, programado para llevarse a cabo del 18 al 29 de abril en Guatemala podrán participar jugadores de 23 años o sea, todos los nacidos después del mes de enero de 1956.

Asimismo se resolvió que tanto el campeón como el subcampeón en esta oportunidad tendrán el derecho de asistir a los próximos Juegos Panamericanos a celebrarse en Puerto Rico.

Otro de los puntos vitales que fueron vistos por los diferentes representantes centroamericanos, es que estos jugadores que formarán las selecciones de los distintos países, no deben haber participado en eliminatorias por la Copa Mundial de Fútbol. Además se indicó que solamente Panamá, Nicaragua y Honduras no han confirmado su asistencia al certamen. ■

## Gliden a torneo de campeones de Centroamérica

El campeón del béisbol mayor Gliden BBC, intervendrá en el Certamen de Campeones de Béisbol de Centroamérica y Panamá.

El evento se realizará en la ciudad de Guatemala, del 9 al 18 de febrero próximos. El equipo nacional ha venido preparándose debidamente para hacerle frente a este compromiso internacional.

Por otra parte, se informó que con motivo de la celebración de la semana del Círculo de Periodistas y Locutores Deportivos", se piensa montar un programa beisbolístico con la participación de novenas de Cuba, Panamá y Colombia. Por este motivo fue que a la Federación de Béisbol se hicieron presentes varios miembros del Círculo para solicitar tanto el permiso como la colaboración de la Federación en el montaje de este espectáculo deportivo. ■

## Acuerdos del Consejo Nacional de Deportes

Los principales acuerdos tomados en la última reunión del Consejo Nacional de Deportes fueron los siguientes: Dar un aval de 3 mil colones para que la Asociación Costarricense de Voleibol realice en el Congreso de este deporte en nuestro país del 9 al 11 de febrero próximo.

También se aprobó una petición de la Federación Costarricense de Baloncesto para enviar a los entrenadores nacionales, William Zuñi-

ga del Angeles y Jaime Peña del equipo Carmelita, a un seminario que se realizará en Salt Lake en el estado de Utah, del 14 al 26 de marzo.

Por otra parte, también se autorizó al Círculo de Periodistas y Locutores Deportivos y a la Federación Costarricense de Béisbol, para que monten un espectáculo deportivo con novenas de Cuba, Colombia y Panamá en la realización y celebración de la semana de este ente que agrupa a los profesionales de la radio, televisión y prensa deportiva del país. ■

## Cercenado presupuesto a la Dirección de Deportes

El presupuesto que se le había designado a la Dirección de Deportes Defyd, hace unos meses, fue rebajado esta semana a la mitad por el Gobierno de la República.

A finales del año pasado la Asamblea Legislativa había acordado asignar 16 millones de colones a la Defyd, para la realización de una gran cantidad de programas deportivos en todas las ramas.

Con esta medida el deporte nacional actualmente sólo cuenta con ocho millones de colones, con los que se tendrá que trabajar si es que el gobierno no rectifica y otorga un mejor presupuesto.

Por otra parte, ya algunas Asociaciones y Federaciones opinaron que se pueden tomar medidas como la de volver a instaurar el totogol en el medio deportivo nacional, como una fuente generadora de dinero para ayudar a la Dirección de Deporte y así poder continuar con algunos planes de promoción deportiva en los que ya se estaba trabajando. ■

## Inaugurados terceros juegos laborales

Con la presencia del Presidente de la Asamblea Legislativa, licenciado Rodrigo Madrigal Nieto y otras altas personalidades del gobierno y el deporte costarricense, se inauguraron oficialmente los Terceros Juegos Laborales, el pasado sábado tres de febrero.

En los últimos años se ha acentuado la necesidad de motivar a los trabajadores de los diversos campos productivos del país con el fin de desarrollarlos en los deportes.

Los juegos concentra a 50 empresas, que aportan aproximadamente 2000 atletas y competirán en 11 disciplinas diferentes: ajedrez, atletismo, baloncesto, boliche, boxeo, ciclismo, fútbol, natación, pesas, tenis de mesa y voleibol.

Esta tercera edición de los Juegos Laborales tendrá una duración de aproximadamente tres meses, ya que su finalización está programada para el primero de mayo, coincidiendo con el día del trabajador.

La razón por la que los juegos se extienden por varios meses se debe a que los obreros trabajan toda la semana y sólo disponen de los sábados y domingos para competir. ■

# Cortos Deportivos

Jorge Protti

Detrás está siempre una cabeza inteligente.



**NOVO** Pueblo  
La actualidad de la semana

## Menudencias... DEPORTIVAS

Alberto Saenz

La elección del nuevo Comité Director de la Federación Costarricense de Fútbol, ha venido a demostrar a más de un dirigente, de esos que sólo saben hablar en los corrillos, pero que a la hora de la verdad no hacen nada por el deporte, que no era tan grande el descontento que existía entre los clubes que componen la Federación y el Comité Director; el que hayan sido reelectos los hombres claves de ese Comité, así lo confirma.

En lo particular, creemos que la Asamblea General ha acertado a la hora de hacer la escogencia, pues, sin que creamos que esos directores que fueron llamados de nuevo hayan sido lo máximo en la dirección del balompié costarricense, somos concientes de que son hombres que han dado lo mejor de sí, en procura de su objetivo... Y, por qué no aceptarlo? en la mayoría de los casos lo han logrado.

El Lic. Carlos Luis Monge Sanabria, que es quien en los últimos períodos ha venido ocupando la presidencia de ese Comité, ha tenido una virtud extraña entre elementos que han estado al frente de esa organización: su humildad... En ningún momento se ha dejado dominar por actos de soberbia, muy propios de los anteriores presidentes federativos que, con las excepciones que en todo caso existen, parecen haber sido cortados bajo un mismo patrón.

Monge Sanabria siempre mantuvo para la prensa, abiertas las puertas de la Federación. Nunca se ocultó nada a un periodista, como se acostumbraba hacer en algunos otros períodos; quienes no se enteraron de algún detalle, fue porque no llegaron a indagar, porque les faltó sagacidad, en fin, porque fueron malos reporteros, pero jamás porque se les haya negado la información; por eso, en más de una oportunidad, cuando escuchamos por la radio, especialmente, hacer críticas a la Federación porque no se había divulgado tal o cual noticia, francamente lo que sentíamos era pena por quien así informaba, y sólo atinábamos a repetir la frase bíblica: »Dios mío, perdónalos porque no saben lo que hablan«...

Esta semana, en sesión especial en la que sólo habrán de intervenir los hombres que fueron electos para integrar el Comité Director de la Federación, ellos mismos harán la distribución de puestos. Aunque hay en ese Comité, elementos muy capaces, somos de la idea, que nadie mejor para desempeñar la presidencia que don Carlos Luis, pero ésto, cosa que quede en manos de estos caballeros... Nosotros, solamente sugerimos.

Y a otra cosa... El Sábado pasado, en horas de la mañana, asistimos al primer entrenamiento formal que hizo el nuevo seleccionado de fútbol, ahora bajo el mando de don Antonio Mosyano Reina, aunque siempre con la colaboración y asistencia del Zorrito Castro que tan buen desempeño tuvo al frente del seleccionado juvenil que actuó recientemente en Honduras.

El trabajo de Moyano nos pareció excelente... Más de un jugador, un tanto pasado de libras, sudó la gota gorda para poder cumplir las instrucciones que le daba el español. Como se ve, la cosa no es jugando. ■

## Homenaje a Bertilla Castro

Primera jugadora de fútbol del país.

La juventud moraviana dedicó los IV Juegos Deportivos y Culturales a una extraordinaria jugadora de fútbol, Bertilla Castro.

Los juegos son organizados todos los años por el Comité Deportivo y Cultural del cantón de Moravia, y se efectúan del 24 de febrero al 4 de marzo, con participación de más de 2.000 atletas de la comunidad.

Bertilla Castro, vecina del cantón, fue una excepcional jugadora, que en el año 1954 fue escogida como la mujer deportista del año, debido a las innumerables proezas, dentro de este rudo deporte, el cual siempre había sido considerado exclusivo para hombres. Bertilla y sus compañeras abrieron el camino para que en muchas canchas de América las mujeres practicaran este deporte.

Con este homenaje el comité juvenil pretende promover la participación de la mujer moraviana en todas las actividades organizadas.

Se están programando más de 15 diferentes deportes y actividades culturales, de relevante importancia, ya que

por primera vez serán invitados personalidades y artistas de otras comunidades a participar en estas actividades.

Durante el mes de febrero se estarán desarrollando eventos sociales tales como bailes y conciertos con el fin de recoger fondos para financiar los juegos.

Por otra parte, los jóvenes organizadores consideran que estos juegos han llegado a su madurez, y por lo tanto se estarán llevando registros de record, con lo cual se buscará la superación de los atletas moravianos. ■



LO MAS GRANDE...  
DEL DEPORTE  
en  
la revista

**Afición**  
REVISTA DEL DEPORTE NACIONAL



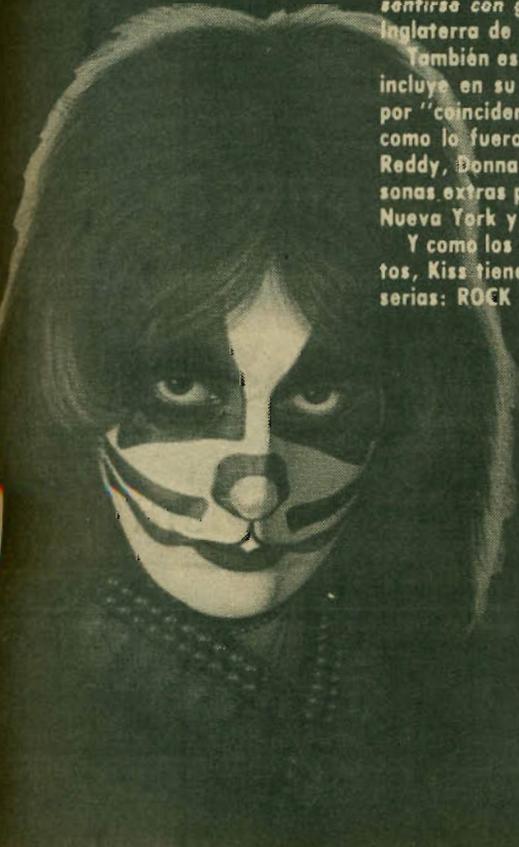
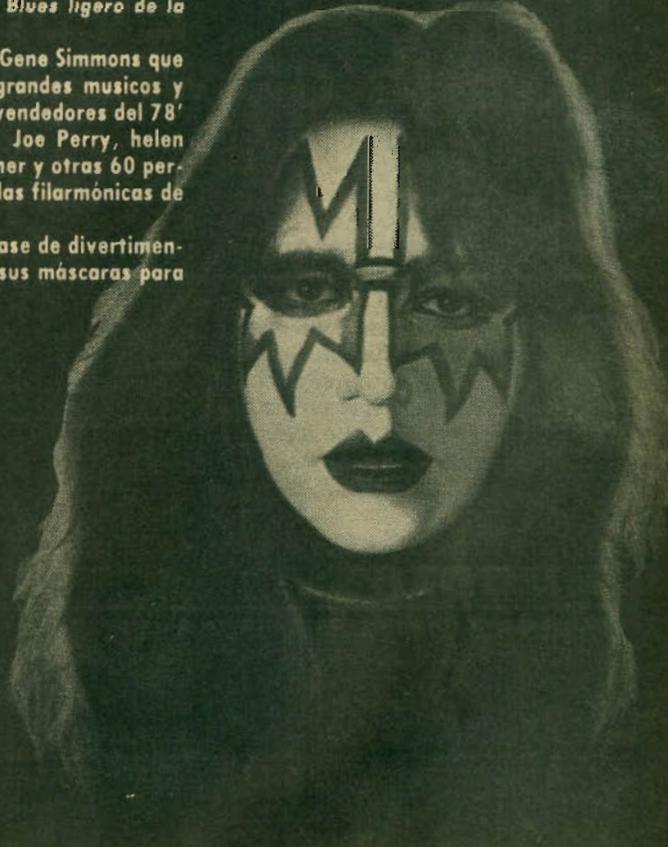
# KISS

Bajo el título de "Gracias a vos", se han editado para todo el mundo discográfico cuatro L.P.s de cada uno de los integrantes del cirquero y escandaloso grupo Kiss.

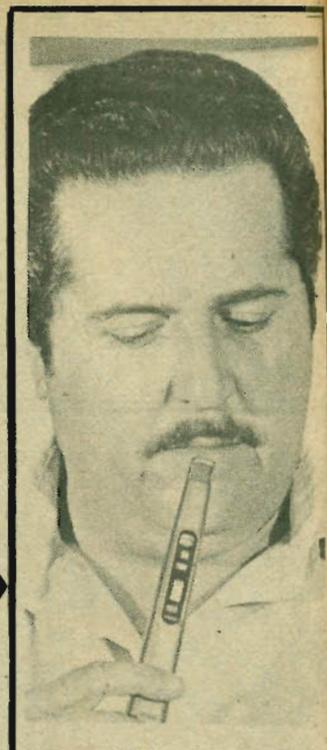
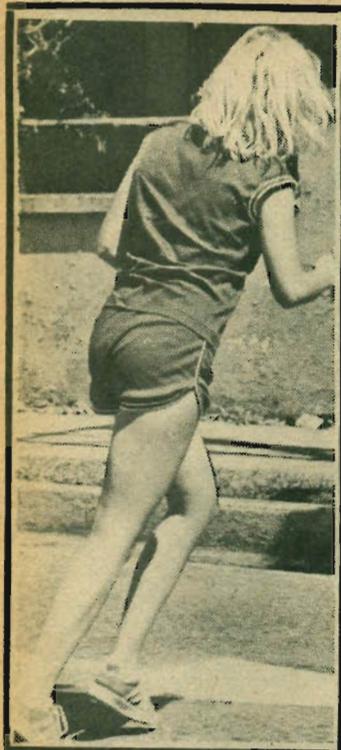
Con esta edición también fue firmada para la Nbc/T.V. un especial en que Ace Frehley, Peter Criss, Paul Stanley y Gene Simmons presentan sus diferentes estilos de composición, que tienen una dosis muy grande de rock-pesado, aunque Peter "gato" Criss deja sentirse con grandes influencias del Blues ligero de la Inglaterra de los años 60's.

También es notable el trabajo de Gene Simmons que incluye en su lista de invitados a grandes músicos y por "coincidencia" los catalogados vendedores del 78' como lo fueron y son: Bob Seeger, Joe Perry, Helen Reddy, Donna Summer, Janis Ian, Cher y otras 60 personas extras para coros además de las filarmónicas de Nueva York y Los Angeles.

Y como los circos tienen de toda clase de divertimentos, Kiss tiene lo suyo y debajo de sus máscaras para serias: **ROCK AGRESIVO.**



# La camara



1. El día más largo del siglo.

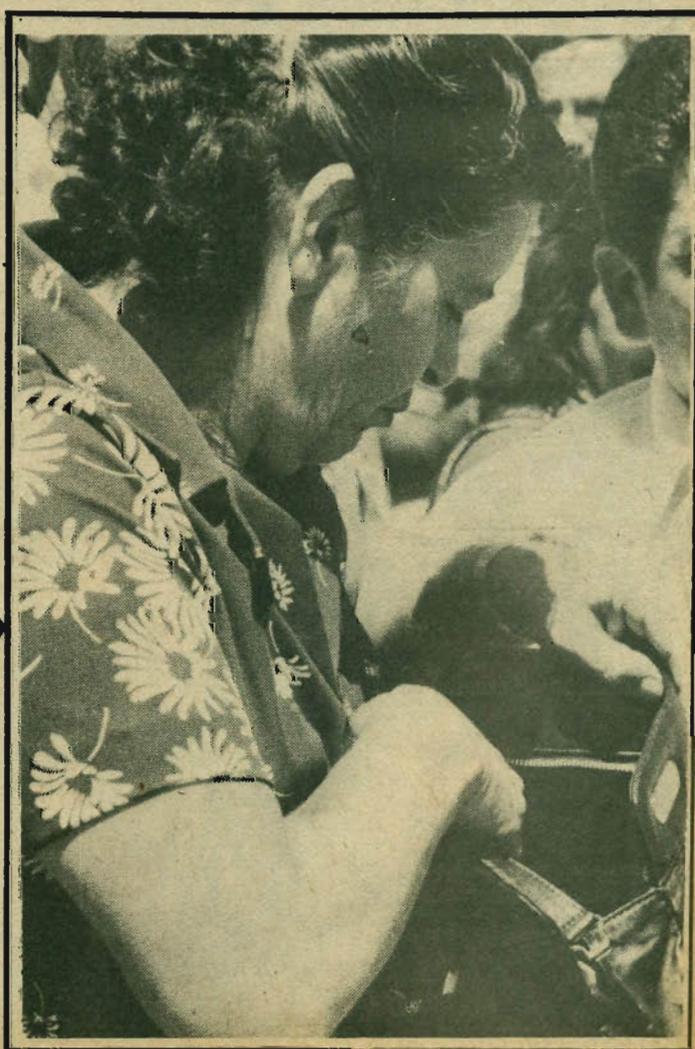
2. El aumento de petróleo es más poderoso que Travolta. Si no que lo diga el anuncio.

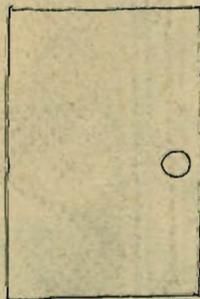
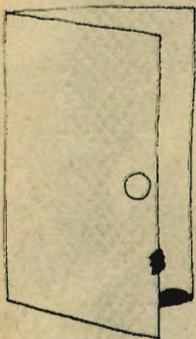
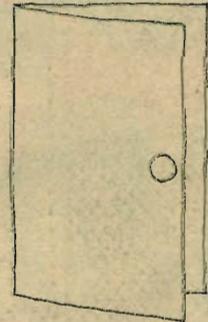
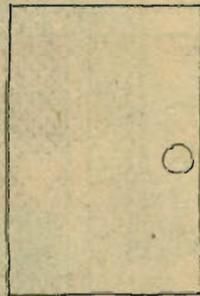
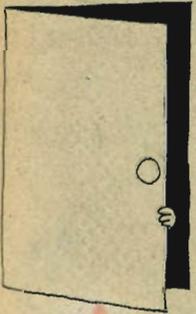
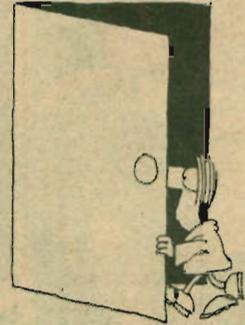
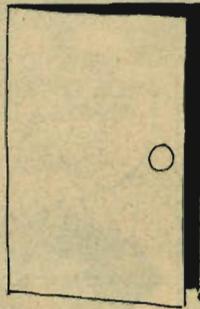
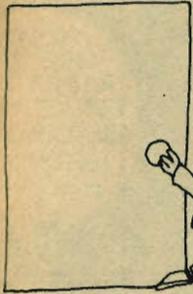
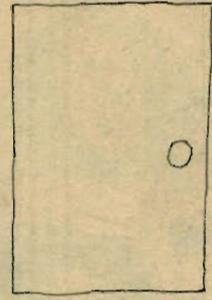
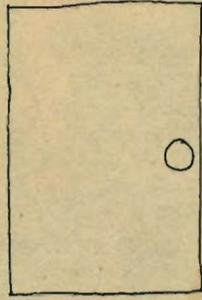
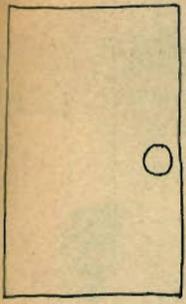
3. Con ese cuerpo, cualquiera hace ejercicio.

4. Ministro del interior, licenciado en derecho y música, ¡no es cualquiera!

5. ¡Oh doña Estela! Siempre buscando argumentos.

6. Mejor pensemos en quien votamos en el 82.





KANDLER 79

